

Голас

Радзімы

№17
(2523)

24 красавіка 1997 г.
Выдаецца з 1955 г.

Цана 1 000 рублёў.

АЦЭНАЧНАЯ ДЗЕЙНАСЦЬ
ЯК СВЕДЧАННЕ
ЦЫВІЛІЗАВАНАСЦІ ЭКАНОМІКІ

КАБ ВАС НЕ ПАДМАНУЛІ

Працэс змен у нашай эканоміцы сёння суправаджаецца на-
раджэннем розных, невядомых раней форм дзейнасці. Адна з
іх, якую пры ўмове цывілізаванасці, напрыклад, прыватызацыі ў
нашай краіне, неабходна было запатрабаваць яшчэ ўчора, —
ацэначная дзейнасць. Неяк адзін з маіх суразмоўцаў заўважыў:
прыватызацыю, маўляў, можна параўнаць з бутэрбродам, у
якога тры кампаненты — чорны хлеб, сметанковае масла, чор-
ная (для кагосьці — чырвоная) ікра. Дык вось — цалкам бу-
тэрброд некаторага страўніка, якія грэх абвінаваціць у адсутнасці
апетыту, не ўспрымаюць. А (задаволіўшы, безумоўна, свае фі-
зіялагічныя патрэбы) хлеб з маслам аддаюць іншым ці хутчэй —
пакідаюць іншым. Хто спрытнейшы, той, вядомая справа, паспее
яшчэ занесці свой зуб над слоём сметанковага масла. Астатнім
і гэткага шчасця не ўбачыць.

Ужо пройдзены этап (ці ўсё ж такі — пройдзеныя этапы!)
прыватызацыі неяк нецывілізавана, як лічаць некаторыя, абш-
ліся без ацэнкі тых аб'ектаў і суб'ектаў, якія, карыстаючы
падказаным вобразам-параўнаннем, можна назваць чорна.
(альбо — каму ўжо як падабаецца — чырвонай) ікрой. Як і многія
іншыя працэсы, ацэнка нерухомасці (безумоўна, ні ў якім разе
не па віне тых людзей, якія яе займаюцца) у нашай краіне
страшна адстае. Здавалася б, усё проста: пакупнік павінен быць
перакананы, што набывае нешта па найбольш выгаднай цане,

(Заканчэнне на 3-й стар.).

ВЯСНА. БЯРОЗАВІК.

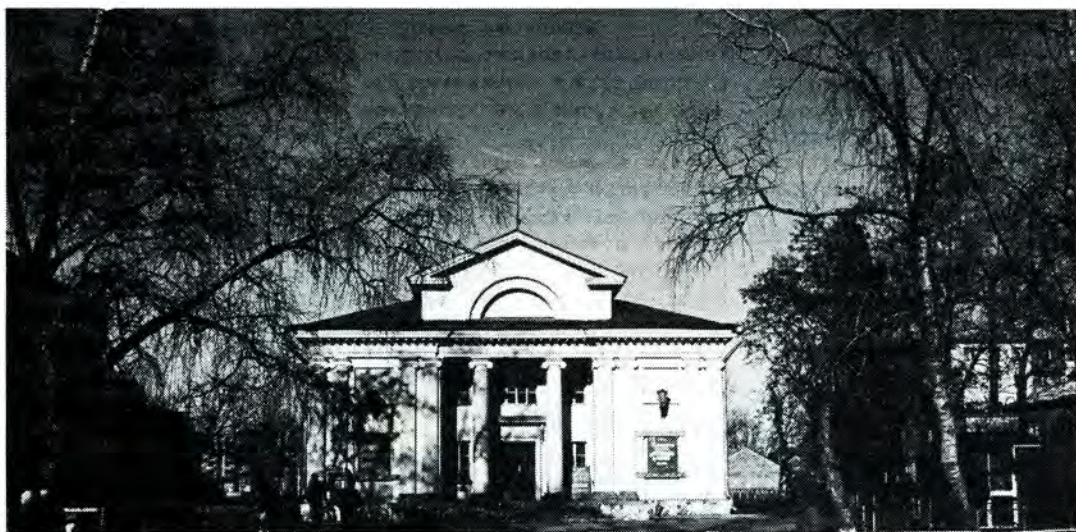


З асалодай частуецца бярозавым сокам Ірына ДАВАНЦЕЙЧЫК
(на здымку). Яна працуе ў Пружанскім лягасе, дзе заўсёды па
вясне шмат здабываюць гэтага каштоўнага напітку. Ён не толькі
прыемны на смак, але і вельмі карысны для здароўя.

Вопытныя сокабортчыні ў лягасе загадзя намячаюць дрэвы,
наладжваюць у лесе невялікія базы. Тут кругласутачна дзяжу-
раць чатыры-пяць чалавек. Усяго лягас мае нарыхтаваць не
менш пяцісот тон бярозавога соку.

Фота Рамана КАБЯКА.

СТАРАЖЫТНЫ ГОРАД НА СЛУЧЫ



Будынак кінатэатра ў Слуцку.

(Працяг фотарэпартажу на 5-й стар.).

ВІЦЕБСКОЙ РАТУШЫ — ЧАТЫРЫ СТАГОДДЗІ

«...К ОЗДОФЕ МЕСКОЙ»

Паводле вызначэння шматлікіх
слоўнікаў, тэрмін "ратуша"
абазначае орган самакіравання ў
гарадах сярэднявечнай Еўропы,
а таксама будынак, дзе гэтае
самакіраванне размяшчаецца.
Паходзіць слова ад нямецкага
Rathaus (Rat — савет. Haus —
дом) і ў беларускую мову прый-
шло з польскай (ratusz). У лацін-
скай мове ёсць яшчэ адзін адпа-
веднік гэтаму паняццю —
municipium (абшчына, якая кіруе
сабой сама), ад якога ўтвары-
лася слова "муніцыпалітэт",
што шырока ўжываецца сёння ў
многіх еўрапейскіх мовах.

На жаль, менавіта муніцыпалі-
тэтамі сталі называць у нас
апошнім часам гарадскія саветы,
пакінуўшы па-за ўвагаю годны і
раўназначны яму па сэнсе тэрмін
"ратуша", які бытаваў у свядо-
масці насельнікаў Беларусі на
працягу больш чым пяці ста-
годдзяў. Сёння разуменне яго
амаль цалкам страчана, а не-
шматлікія будыныкі беларускіх ра-
туш, якія захаваліся да нашага
часу, паўсюдна выкарыстоў-
ваюцца не па прызначэнні, што
далёка не спрыяе рэабілітацыі іх
гістарычнага сэнсу.

Віцебскай ратушы ў 1997 го-
дзе спаўняецца 400 гадоў. Як
прямая культурнага нігілізму, у
свядомасці большасці гараджан
яна існуе зараз пад ганебнай на-
звай "каланча" (дазорная вышка
пажарнай часткі), што, думаецца,
не маглі сасніць нават у най-
горшым сне ні пані Рады, ні
каталіцыя дз праслаўнага біс-
купы, ні паслы ад шляхты, што
сабраліся на вальны сойм у Вар-
шаве ў сакавіку 1597 года. А
менавіта там у 17 дзень месяца
каралём і вялікім князем Жыгі-
монтам III Вазам "з особливое
ласки господарской" быў падлі-

саны Віцебску прывілей на сама-
кіраванне, каб і гэты горад "з
іншымі месца нашымі голов-
нымі, яко в короне Польской,
так и в Великом Княжестве Ли-
товском поровнати".

Прывілей на вольнасці ў той
час насіў найменне "магдэ-
бургскага права" — ад імя
ўсходнянямецкага горада Маг-
дэбурга, якому першаму быў
нададзены такі дакумент яшчэ ў
XIII стагоддзі. Атрымаўшы пры-
вілей на магдэбургскае права,
горад звычайна ператвараўся ў
самастойную юрыдычную
адзінку ў межах дзяржавы, а яго
населеннікі набывалі дадатковыя
права, якімі не карысталіся ін-
шыя жыхары краіны. Магдэ-
бургскае места адразу выходзі-
ла з-пад юрысдыкцыі караля,
князя, старасты або ваяводы і
атрымлівала магчымасць ства-
раць уласныя органы суда і кіра-
вання.

Органам гарадскога самакі-
равання становіўся магістрат, які
складаўся з рады і лавы. У раду
выбіраліся бурмістры і радцы
(райцы), якія спраўлялі функцыі
гарадской улады і суда па
маёмасных і грамадзянскіх спра-
вах, у лаву — лаўнікі, якія пад
старшынствам войта вырашалі
судовыя крымінальныя справы.
Месцам пасяджэнняў гарадско-
га магістрата быў будынак ра-
тушы, які гараджане мелі права
ўзвесці толькі пасля атрымання
прывілея на вольнасці. "Мещане
места Витебского ратуш к оз-
добе меской збудовати и фун-
довати повинны будут" — было
запісана ў даравальнай грамаце
Жыгімонта III.

Ратуша заўсёды ўзводзілася ў
цэнтры грамадскага і эканаміч-
нага жыцця — на рынкавай пло-

шчы, якая ў Віцебску к канцу XVI
стагоддзя перамясцілася з Ніж-
няга замка на Узгор'е. На пер-
шым паверсе ратушы звычайна
размяшчаліся "крамніца", дзе
гандлявалі рамеснымі вырабамі,
"яткі" для захоўвання хлеба і мя-
са, "пастрыгальня" для стрыжкі
сукна, "бочка мерная" для сы-
пучых і "медница медная" для
вадкіх прадуктаў, а таксама вас-
кабойня, або "капніца", для тап-
лення воску. Іншыя памяшканні
адводзіліся для пасяджэнняў ма-
гістрата. Часам будынак ратушы
аздабляўся званам, уладкава-
ным на вежы, або гадзіннікам.
Паколькі магдэбургскае права
давала гараджанам прывілей на
асобныя льготы і перавагі пры
гандлі, побач з ратушай звычай-
на ўзводзіліся гасціны двор і
склады. "Дом гасціны" прызна-
чаўся для прыезджых купцоў
(гасцей). І ўтрымліваў яго меў
права толькі горад, папаўняючы
атрыманымі даходамі сваю ска-
рбонку. Уласнасцю места былі
таксама склады і крамы на рын-
ку, за карыстанне якімі з ган-
дляроў спаганялася арэндная
плата.

Як выглядала першая віцеб-
ская ратуша, сёння сказаць
складана. Напэўна, так, як і бо-
льшасць аналагічных збудаван-
няў свайго часу. У прывілей
Жыгімонта III чытаем: "К тому
теж крамницы и коморы для
складання речей и товаров, так
теж ятки мясные, пострыгальню,
торговое, перевоз на реке Дви-
не и на Лучосе, лавню мескую на
пожиток того места збудовати
вольность надаем, дом тех го-
стиний для людей приезжих
купецких, с вагою мескою". Ва-
дома, што на тагачаснай ратушы
знаходзіўся звон, які пасля

(Заканчэнне на 4-й стар.).

ВЕСТКІ З БЕЛАРУСІ

ВЕСТКІ З БЕЛАРУСІ

ВЕСТКІ З БЕЛАРУСІ

БЕЛАРУСЬ — УКРАЇНА



Адбыўся афіцыйны візіт у Беларусь міністра замежных спраў Украіны Генадзя Удавенкі. Г. Удавенка быў прыняты Прэзідэнтам А. Лукашэнкам, адбылася яго сустрэча з прэм'ер-міністрам С. Лінгам, іншымі афіцыйнымі асобамі. «У беларуска-ўкраінскіх адносінах няма практычна ніякіх праблем», — заявіў А. Лукашэнка.

НА ЗДЫМКУ: у час сустрэчы прэм'ер-міністра Рэспублікі Беларусь Сяргея ЛІНГА з міністрам замежных спраў Украіны Генадзем УДАВЕНКАМ.

МІЖНАРОДНАЯ АРЭНА

МІНСК
НЕ БАЧЫЦЬ ПЕРАШКОД

Надзвычайны і Паўнамоцны Пасол Беларусі ў Аўстрыі Валянцін Фісенка, які з'яўляецца кіраўніком пастаяннай дэлегацыі Рэспублікі Беларусь у АБСЕ, выступіў на пасяджэнні Пастаяннага савета гэтай арганізацыі, якое прайшло ў Вене.

Як паведамілі ў аддзеле друку і інфармацыі МЗС рэспублікі, беларускі дыпламат прыцягнуў увагу членаў савета да прайшоўшай у Мінску міжнароднай канферэнцыі «Перспектывы стварэння ў Цэнтральнай і Усходняй Еўропе прасторы, свабоднай ад ядзернай зброі», удзел у якой прыняў Прэзідэнт Беларусі /сандр Лукашэнка. Валянцін Фісенка падкрэсліў, што існуючай у Еўропе ваеннапалітычнай абстаноўцы Беларусь не бачыць перашкод на шляху падпісання дакумента аб неразмяшчэнні ядзернай зброі ў рэгіёне.

СУСТРЭЧА Ў ПРЕЗІДЭНТА

ДЗЯКУЙ, «КОКА-КОЛА»

Шляхі далейшага супрацоўніцтва Беларусі з кампаніяй «Кока-Кола» былі разгледжаны на сустрэчы яе прадстаўнікоў з Прэзідэнтам рэспублікі Аляксандрам Лукашэнкам. Дэлегацыю гасцей узначаліў прэзідэнт кампаніі «Кока-Кола» Мухтар Кент.

«Мы ўдзячныя гэтай сусветна вядомай карпарацыі па вытворчасці безалкагольных напійкаў за тую ўвагу, якую яна аказвае нашай краіне, — сказаў у сваім прывітанні А. Лукашэнка. — Са свайго боку, мы будзем падтрымліваць добрыя намеры ў сілу нашых магчымасцей».

За два гады работы на беларускім рынку кампанія інвеставала ў яго развіццё 34 мільёны долараў ЗША. Аб'ём продажу прадукцыі павялічыўся больш чым у 10 разоў.

ТАВАРЫ З КІПРА



14 красавіка ў Мінску міністр знешнеэканамічных сувязей Рэспублікі Беларусь Міхаіл Марыніч адкрыў выставу тавараў Рэспублікі Кіпр. У адкрыцці экспазіцыі прыняў удзел міністр гандлю, прамысловасці і турызму Рэспублікі Кіпр Кіпрыякас Хрыстофі.

НА ЗДЫМКУ: выставу адкрывае Міхаіл МАРЫНІЧ.

ПАРТЫЙНАЕ ЖЫЦЦЁ

З'ЕЗД
САЦЫЯЛ-ДЭМАКРАТАЎ

10—13 красавіка ў Мінску гасцілі кіраўнікі ўсіх сацыял-дэмакратычных арганізацый так званага Балта-Чарнаморскага рагіёна па запрашэнню Беларускай

сацыял-дэмакратычнай партыі «Народная грамада». Прадстаўнікі з Украіны, Расіі, Польшчы, Літвы, Латвіі, а таксама з Германіі і Швецыі ўзялі ўдзел у міжнародным семінары «Асаблівасці трансфармацыі посттоталітарнага грамадства ў дэмакратычнае ў Беларусі», які арганізавалі беларускае аддзяленне фонду Фрыдрыхс Эберта і фонд братаў Луцкевічаў. Яны прысутнічалі на другім нечарговым з'ездзе БСДП НГ.

З'езд «Народнай грамады» адбыўся амаль паўпаднаполна ў памяшканні, якое для такіх мэтаў наўрад ці прызначана: у былой сталойцы ВПШ. Арганізатары тлумачаць гэта тым, што гаспадары літаральна ўсіх памяшканняў, да якіх яны звярталіся, адмовілі, баючыся пераследу. Галоўнымі пытаннямі, якія павінен быў зацвердзіць з'езд беларускіх сацыял-дэмакратаў, было азначана зацвярджэнне сімволікі і выбаранне старшыні ЦК партыі.

У якасці сімволікі партыі з'езд зацвердзіў стылізаваны бела-чырвоны-белы сцяг з ружай у цэнтры. Старшынёй Цэнтральнага камітэта партыі быў абраны Мікалай Статкевіч.

БЕЛАРУСКІЯ ГАСТРОЛІ

АПЛАДЗІРУЕ
ПРЕЗІДЭНТ БРАЗІЛІ

11 красавіка ў горадзе Манаусе (Бразілія) ў рамках Першага міжнароднага фестывалю беларуская оперная труп дала прадстаўленне оперы Джузепе Вердзі «Травіята». У галоўных ролях выступілі Наталля Кастэнка, Эдуард Пелагейчанка, Аркадзь Саўчанка, дырыжыраваў Урс Шнайдэр (Германія).

На спектаклі прысутнічаў прэзідэнт Бразіліі Фернанду Энрыке Кардоса, які прыляцеў у Манаус са сталіцы спецыяльным рэйсам у суправаджэнні шматлікіх дзяржаўных дзеячаў.

УЗНАГАРОДЫ «БАТЛЕР ТРАСТ»

ПРЫНЦЭСА І
МІНСКАЯ ШКОЛЬНІЦА

У музеі каралевы Вікторыі і прынца Альберта ў Лондане адбылося ўручэнне штогадовай узнагароды «Батлер траст» за асобы заслугі ў выхаванні і гуманітарнай галінах.

Сярод узнагароджаных быў афіцэр Р. Гібсан па праву лічыцца энтузіястам развіцця брытанска-беларускага супрацоўніцтва.

Як паведамілі ў аддзеле друку і інфармацыі беларускага Міністэрства замежных спраў, у віншаванні дыпламантаў данай прэміі прынялі ўдзел саветнік пасольства Беларусі ў Вялікабрытаніі В. Галубовіч і мінская школьніца В. Наварко. Наведанне беларускай дзяўчынкай Вялікабрытаніі ў якасці «маленькай ла Рэспублікі Беларусь» стала магчымым дзякуючы садазейнічанню нашага дыпламатычнага прадстаўніцтва.

Патрон фонду «Батлер траст» прынцэса Ганна, дачка каралевы Лізаветы II, якая прымала ўдзел у цырымоніі, правяла гутарку з юнай прадстаўніцай нашай рэспублікі. Іх размова прыцягнула ўвагу прадстаўнікоў англійскай прэсы.

ВЕСТКІ З КАМАРОЎКІ

«СЛАВЯНСКІ НАБАТ»

Дзяржаўнае прадпрыемства «Мінскі Камароўскі рынак» вырашыла займацца друкаваным выданнем. Газета, якая атрымала назву «Славянскі набат», ужо зарэгістравана ў Дзяржкамдруку. Яе тэматыкай будзе асвятленне працоўнага жыцця калектыву, друкаванне розных нарматыўных актаў, якія датычацца прадпрыемства, а таксама «матэрыялаў у падтрымку палітыкі Прэзідэнта і таго курса, які ён праводзіць».

«Славянскі набат» плануецца выдаваць на рускай і беларускай мовах пяць разоў на тыдзень.

ДЭМАГРАФІЯ

ГОМЕЛЬШЧЫНА СТАРЭЕ

Статыстыка сведчыць, што за мінулы год натуральнае зніжэнне насельніцтва ў Гомельскай вобласці складала 6 700 чалавек. Пры сярэднім нараджальнасці ў дзень 42 немаўлята паміраюць 59 чалавек. Такая тэндэнцыя з нараджальнасцю існуе ўжо не першы год. Сказваецца агульнае старэнне насельніцтва вобласці, якое назіраецца ўжо даўно, а асабліва — пасля чарнобыльскай катастрофы. Цяпер на Гомельшчыне больш паловы жыхароў маюць узрост звыш 50 гадоў.

БЕЛАРУСКАЯ НАФТА

ТОЛЬКІ ДЛЯ КАЛГАСАЎ

Аб'ёмы здабычы беларускай нафты ў гэтым годзе складуць 1 мільён 200 тысяч тон, што дазволіць атрымаць у працэсе перапрацоўкі 140 тысяч тон бензіну і 300 тысяч тон дызельнага паліва. Гэта гаручае, як вядома, рэалізуецца па фіксаваных цэнах, якія значна ніжэйшыя за цэны на нафтапрадукты, вырабленыя з купленай сыравіны. Менавіта таму, улічваючы цяжкасці сёлетняй пасяўной кампаніі, у гэтым годзе 90—95 працэнтаў айчыннага гаручага будзе накіравана на патрэбы сельскай гаспадаркі. І кожны адміністрацыйны раён атрымае па 90 тон бензіну і 240 тон саларкі.

СХОД БНПА



У Беларускай політэхнічнай акадэміі адбыўся сход членаў Беларускай навукова-прамысловай асацыяцыі (БНПА). Былі абмеркаваны і прыняты асноўныя напрамкі дзейнасці гэтага буйнейшага грамадскага аб'яднання прамыслоўцаў у бягучым годзе. У працы сходу прыняў удзел прэм'ер-міністр Рэспублікі Беларусь Сяргей Лінг.

НА ЗДЫМКУ: удзельнікі сходу БНПА знаёмяцца з выставай аргтэхнікі.

МАЛЕНЬКІЯ РАДАСЦІ

БЕСПРАЦОЎЕ АДСТУПАЕ

Калі на 1 студзеня 1997 года ў Беларусі было афіцыйна зарэгістравана 182 480 беспрацоўных, то на 1 красавіка гэты паказчык знізіўся да 177 965.

І агульны ўзровень беспрацоўя да агульнай колькасці працаздольнага насельніцтва на сёння складае 3,2 працэнта. Ааналіз паказвае, што менш за ўсё беспрацоўных у Мінску — 1,9 працэнта, а найбольш у Гомельскай вобласці — 4,1 працэнта...

Разам з тым расце колькасць вакансій. Сёння ў краіне пустуюць 21 168 рабочых месцаў, з іх для рабочых — 16 489.

ЭКАЛОГІЯ

САЛІГОРСКІЯ ШТРАФНІКІ

За мінулы год кіраўніцтва аб'яднання «Беларуськалій» паступіла трыста скаргаў ад жыхароў навакольных вёсак на тое, што ў месцах шахтных падпрацовак дэфармуецца жылля, прысядзібныя пабудовы, гінуць садовыя насаджэнні. Задаволена крыху больш чым палавіна скаргаў. І ўсё роўна затраты на кампенсцыю ўрон, на рамонт пабудов, калодзежаў перавысілі мільярд рублёў. Сто мільёнаў рублёў выплачана ў выглядзе кампенсацыі за гібель пладоўных дрэў, кустоў.

«Беларуськалій» штомесяц плаціць каля 6 мільярдаў рублёў экалагічнага падатку.

АХОВА ЗДАОЎЯ

ПРОЦЫДЫФТЭРЫЙНАЯ
КАМПАНІЯ

Масавая вакцынацыя насельніцтва Беларусі супраць дыфтэрыі, якая праводзілася ў маі-чэрвені мінулага года, падобна, дала свае станоўчыя вынікі. Захворванне на дыфтэрыю ў рэспубліцы знізілася больш чым у паўтара раза. Калі ў 1995 годзе было зафіксавана 322 выпадкі дыфтэрыі, то ў мінулым — 179.

Раней ад дыфтэрыі штогод паміралі 6—7 чалавек, летась жа быў зарэгістраваны ўсяго адзін такі выпадок. Спецыялісты мяркуюць, што цяпер захворванне на дыфтэрыю знізіцца яшчэ больш, таму што асноўная частка паражонах ёю ў мінулым годзе захварэла яшчэ да кампаніі па імунізацыі насельніцтва, у ходзе якой было прывіта звыш 6 мільёнаў чалавек.

ЗРОБІМ САМІ

ТРАЛЕЙБУС БЕЗ ПРАВАДОЎ

Доследная мадэль тралейбуса «гармоніка» з нізкай пасадкай будзе выраблена на вытворчым аб'яднанні «Белкамунмаш» у другой палове сёлетняга года, а масавая вытворчасць яго пачнецца праз год. Для руху тралейбуса будзе выкарыстоўвацца пераменны ток, што дазволіць значна скараціць затраты электраэнергіі. Больш таго, устаноўка акумулятараў дасць магчымасць новай машыне перамяшчацца без кантакта з электрасеткай на працягу 1,5—2 кіламетраў. Умяшчальнасць тралейбуса 333-й мадэлі — 166 пасажырскіх месцаў.

На ВА «Белкамунмаш» распрацаваны таксама прыніпова новы транспартны сродак — электробус. Рух машыны будзе забяспечваць акумулятары — малекулярныя накапляльнікі, падзарадка якіх будзе ажыццяўляцца па меры расходавання энергіі.

ПРАЦУЕМ І ВУЧЫМСЯ Ў ІМЯ АГУЛЬНАЙ БУДУЧЫНІ

(Заканчэнне.
Пачатак на 1-й стар.)

членаў, дапамагаць развіццю і ўмацаванню партнёрскіх узамеаўнасцей паміж імі; забяспечваць пастаянны рост прафесіяналізму кіруючага звяна праз свабодны абмен інфармацыяй і вопытам між краінамі.

Адным з асноўных накірункаў дзейнасці асацыяцыі з'яўляецца міжнародная праграма стажыровак. У мінулым годзе ўдзельнікамі праграмы сталі больш 8 тысяч чалавек з 89 краін. Любая фірма з краіны-члена з яе дапамогай можа заказаць сабе на працу кваліфікаванага замежнага спецыяліста.

Тэматычныя праграмы AIESEC умоўна можна падраздзяліць на глабальныя і неглабальныя. Што да глабальнай праблемы, то на пэўны перыяд часу выбіраецца асноўная тэма, на якой і канцэнтруецца дзейнасць арганізацыі па ўсім свеце. Так, у 1978—1980 гадах распрацоўвалася тэма «Міжнародны гандаль», у 1980—1982 — «Энергія — элемент сусветнай эканомікі», 1987—1989 — «Да глабальнай эканомікі: час кааперацыі». А глабальная тэма на 1996—2000 гады гучыць так: «Узаемазалежнасць — працуем і вучымся ў імя агульнай будучыні» і ўключае ў сябе такія падтэмы, як сацыяльная адказнасць карпарацый, прадпрыемства, праблемы развіцця інфармацыйнага грамадства, вышэйшая адукацыя і навучанне і міжкультурнае ўзаемаразуменне. Акрамя гэтага, ёсць неглабальная праграма і шматлікія камерцыйныя праекты.

Прадстаўніцтва AIESEC у Беларусі існуе на базе Беларускага дзяржаўнага эканамічнага ўніверсітэта з 1992 года. За пяць гадоў нашым лакальным камітэтам была праведзена значная колькасць праектаў самага рознага профілю, а сярод партнёраў — Міністэрства фінансаў Рэспублікі Беларусь, Аўдытар-

ская палата, кампаніі Fico, PUSHE-інвест, Bel Com Datol і іншыя.

Так, у сакавіку 1993 года быў праведзены міжнародны семінар «7+1», які тычыўся стану валютна-фінансавай сістэмы Беларусі і краін СНД. У семінары ўдзельнічалі прадстаўнікі нацыянальнага банка Рэспублікі Беларусь, Міжнароднага валютнага фонду, Акадэміі навук Беларусі і іншых арганізацый. У маі 1993-га мінскі лакальны камітэт сумесна з лакальным камітэтам г. Манрэалі (Канада) ажыццявілі праект «Даследаванне магчымасцей інвестыцый у эканоміку Беларусі». У лістападзе таго ж года прайшоў міжнародны семінар «Аўдыт-93», прысвечаны развіццю аўдытарскіх службаў у рэспубліцы. На семінары выступалі прадстаўнікі Міністэрства фінансаў, Аўдытарскай палаты і шматлікіх аўдытарскіх кампаній. У красавіку 1994-га — канферэнцыя «Праблемы прыватызацыі ў Рэспубліцы Беларусь» з удзелам Міндзяржаўнага інвестыцыйнага фонду «Народны капітал» і інш. Цікавы семінар быў праведзены і вясной мінулага года — «Адкрытая сістэма для офісаў, банкаў, прадпрыемстваў». Сярод удзельнікаў былі такія вядомыя ў рэспубліцы фірмы, як BelABM, BelHard, Bel Com Datol. Семінар праводзіўся для патэнцыйных спажыўцоў навінак камп'ютэрнага рынку: прадстаўнікоў банкаў, фінансавых кампаній, міністэрстваў.

Найбольш цесныя сувязі беларускае прадстаўніцтва AIESEC падтрымлівае з арганізацыяй на краінах СНД, а таксама Швейцарыі і Германіі. Што да апошняй, то ў жніўні 1996 года выехала 16 беларускіх студэнтаў, а чарговы сумесны беларуска-германскі праект «Bissnes Contact-97» запланаваны на жнівень-верасень гэтага года. А ўсяго на стажыроўку за гэтыя пяць гадоў было адслана каля 30 студэнтаў і маладых

спецыялістаў. Прынята з-за мяжы — 10. Пры гэтым 2/3 з іх за апошні час. Праўда, яшчэ і сёння пэўныя цяжкасці пры рэалізацыі міжнародных праграм стварае візавы рэжым нашай краіны.

І яшчэ адзін эфектыўны накірунак дзейнасці мінскага камітэта AIESEC — правядзенне комплекснай праграмы «Дзень кар'еры», накіраванай на прадстаўленне маладым людзям магчымасці вызначыцца на рынку працы рэспублікі, пазнаёміцца з патрабаваннямі, што прад'яўляюць кампаніі-наймальніцы. Акрамя таго, моладзь можа непасрэдна кантактаваць са спецыялістамі кампаній, дамоўцца аб працы ці праходжанні практыкі. Вынікі анкетавання студэнтаў заносзяцца ў банк даных, так што фірмы маюць магчымасць карыстацца гэтай інфармацыяй пры адборы патрэбных ім спецыялістаў. Так, пасля чарговага Дня кар'еры, што праходзіў у чэрвені мінулага года, працоўныя месцы для маладых спецыялістаў прадставілі фірмы «Дыфор», «Лагмарк», Мінскі транзітны банк і кампанія «МакДональдс». Дарэчы, колькасць беспрацоўнай моладзі на той час складала 46 працэнтаў ад агульнага ліку зарэгістраваных беспрацоўных. І наўрад ці ўсе гэтыя людзі не змаглі знайсці працу таму, што былі зусім нікому не патрэбнымі. Хутэй за ўсё, лічачы ў AIESEC, праблема ў тым, што мы проста не ўмеем шукаць працу. Таму AIESEC і стараецца дапамагчы кожнаму ўсвядоміць, чаго ён дакладна хоча і што можа рабіць, знайсці сваё месца на рынку працы. Бо кожны чалавек сам па сабе унікальны, і галоўная яго задача — здолецць увязаць гэтую унікальнасць з патрэбамі грамадства. І яшчэ, як кажуць у AIESEC, «калі мы не знойдзем шляху да мэты, мы яго пракладзем».

Святлана ШАБЛІНСКАЯ.

ІВАНАЎСКІЯ ХУТАРАНЕ



Каля паўтары сотні хутароў раскінулася ў паўднёвай частцы Іванаўскага раёна на Брэстчыне: не ўсе перасяліліся некалі ў больш буйныя вёскі. Ёсць такія, дзе жывуць 3—5 сямей, а ёсць і іншыя, дзе ў старым дамку дажывае свой век пажылы чалавек за два-тры кіламетры ад не менш «маладога» суседа. Вось і даводзіцца мясцоваму калгасу «Кастрычнік», на чый землях ёсць хутары, чым можа дапамагчы гэтым людзям. Напрыклад, вясной ім прадаюць па льготных цэнах насенны матэрыял, выдзяляюць калгасных коней узараць агароды.

НА ЗДЫМКАХ: на адным з хутароў жывуць калгасны механізатар Андрэй КАЗЛАВЕЦ і яго жонка — калгасніца Таццяна Андрэеўна, у якіх восем дзяцей. Сёння з імі сыны-трактарысты Андрэй і Валеры, унукі Дзіма і Наташа; сямідзесяцігадовы Іван ДРАЦЭВІЧ жыве на хутары Стромец. Трымае ўсялякую жывёнасць, пчол, а нядаўна нават каня набыў, каб араць агарод і нікому не кланяцца.

Фота Рамана КАБЯКА.



НАВІНЫ ГРОДЗЕНШЧЫНЫ

ІМЕМ МАКСІМА БАГДАНОВІЧА

Пашыраюць свае межы, пераважна за кошт індывідуальнай забудовы, старажытныя Ашмяны. Таму ў горадзе з'яўляюцца новыя вуліцы. Адна з іх нарадзілася ў бягучым годзе і па рашэнню райвыканкома названа імем выдатнага беларускага паэта Максіма Багдановіча. Адметна, што адным з забудовшчыкаў тут значыцца А. Багдановіч, работнік мясцовых электрасетак.

Застаецца дадаць, што грамадскасць Прынямання рыхтуецца шырока адзначыць 80-я ўгодкі дня смерці паэта, якія прыпадаюць на 25 мая 1997 года.

ДАРУНАК БАРЫСА КІТА

Апошнім часам узмацніліся кантакты навагрудчан са сваім знакамітым земляком Барысам Кітам, вучоным у галіне астранаўтыкі, асветнікам і педагогам. У перадаванні гады Барыс Уладзіміравіч працаваў у Віленскай і Навагрудскай беларускіх гімназіях, арганізаваў у Заходняй Беларусі шэраг беларускіх школ. Пражываючы пасля вайны ў ЗША і Германіі, Б. Кіт нямаў заробіў для беларускіх справы. Не так даўно яму прысвоена званне Ганаровага грамадзяніна горада Навагрудка. А зусім нядаўна акадэмік астранаўтыкі пераслаў з Франкфурта-на-Майне, дзе зараз жыве, асабісты архіў. Ён зойме пачэснае месца ў экспазіцыі гісторыка-краязнаўчага музея.

ДАРОГА ДАЎЖЫНЁЙ У СТАГОДДЗЕ

Пра шматвяковую гісторыю мястэчка Турэц, што ў Карэліцкім раёне, цікава апавядаюць экспазіцыі тутэйшага музея. Тут многа прадметаў і дакументаў сёвай даўніны, а таксама нашага стагоддзя. Праўленне мясцовага калгаса прадставіла для музейнай установы асобны будынак у цэнтры паселішча, побач з прыгожай Пакроўскай царквою.

Музей, які знаходзіцца яшчэ ў стадыі станаўлення, мяркуе сабраць матэрыялы пра жыццё такіх землякоў, як рэпрэсаваны ў 30-х гадах пэст Анатоль Дзяржач і сявак сусветнай славы Пётра Конюх, які памёр у жніўні 1994 года і пахаваны на беларускіх могілках у Нью-Брансвіку (ЗША). Дарэчы, у Турцы жыве родны брат П. Конюха, а ў Навагрудку — дзве яго сястры.

Алесь ЖАЛКОЎСКІ.

КАНВЕРСІЯ

БЕЛАРУСЬ ЗАСТАЕЦА АДЗІН НА АДЗІН З ЭКАЛАГІЧНЫМІ ПРАБЛЕМАМІ

Як стала вядома «Белорусской деловой газете», з 9 па 13 чэрвеня ў Мінску ў рамках рэалізацыі пагаднення паміж абароннымі ведамствамі Беларусі і ЗША адносна аднаўлення экалогіі на былых аб'ектах і пазіцыях ракетных войск стратэгічнага прызначэння пройдзе 4-я міжнародная навукова-практычная канферэнцыя «Эфектыўнае паўторнае выкарыстанне былых ваенных аб'ектаў: экалагічныя і эканамічныя аспекты дэмілітарызацыі». Мерапрыемства будзе арганізавана рэспубліканскім Міністэрствам прыродных рэсурсаў і аховы навакольнага асяроддзя, Міністэрствам па надзвычайных становішчах, ваенным ведамствам, Акадэміяй навук Беларусі і Агенцтвам па спецыяльных узбраеннях Мінабароны ЗША. Сёння, калі ў многіх краінах ідуць працэсы канверсіі і дэмілітарызацыі, актывізавалася міжнароднае супрацоўніцтва ў сферы паўторнага выкарыстання былых армейскіх гарадкоў у мірных мэтах. Беларускі бок, усведамляючы, што вырашальныя звязаныя з гэтым экалагічныя і эканамічныя праблемы ўласнымі сіламі будзе цяжка, у 1994 годзе выступіў з ініцыятывай правядзення 1-га міжнароднага семінара «Экалагічныя праблемы дэмілітарызацыі». Пазней Беларуссю і ЗША былі праведзены яшчэ два падобныя сумесныя мерапрыемствы.

Беларусь асабліва мае патрэбу ў заходніх субсідыях для рэалізацыі праектаў па ліквідацыі негатыўных экалагічных вынікаў у месцах былых дыслацыяў расійскіх ракетных аб'ектаў. Бо такіх аб'ектаў у нашай краіне каля 20. Яны раскіданы па чатырнаццаці раёнах Беларусі. Найбольш складаная сітуацыя ў Лідскім, Мазырскім, Пастаўскім і Петрыкаўскім раёнах, дзе яшчэ нядаўна размяшчаліся палкі РВСН, што мелі на ўзбраенні мабільныя комплексы. Як вядома, згодна з дагаворам, падпісаным яшчэ ў часы СССР, расійскі бок, выводзячы свае ракеты, не браў на сябе ніякіх абавязальстваў па рэкультывацыі зямель. Між тым мізэрны дзяржбюджэт Беларусі не дазваляў нават планавыя якія-небудзь аднаўленчыя мерапрыемствы. Таму ўлады вырашылі звярнуцца па дапамогу да ЗША, якія зацікаўлены ў дэмілітарызацыі нашай краіны і вельмі сур'ёзна ставяцца да праблем экалогіі.

Беларусь ужо атрымала ў падарунак унікальную радыяцыйную лабараторыю на базе самалёта «АН-26», якая дазваляе фіксаваць самыя малыя

хістанні ўзроўню радыяцыі ў раёне аб'ектаў РВСН. Акрамя таго, чакалася, што Беларусі будзе выдзелена каля 4 мільёнаў долараў для аднаўлення флоры і фауны ваенных гарадкоў. І гэта далёка не адзіныя амерыканскія грашовыя ін'екцыі ў нашы праграмы разбраення і канверсіі. У 1986 годзе для знішчэння бронетанкавай тэхнікі ЗША паставілі на танкарамонны завод у Барысаве тэхналагічнае і дапаможнае абсталяванне на суму 2,5 мільёнаў долараў. Неўзабаве павінны былі паступіць яшчэ 40 мільёнаў долараў у рамках праграмы ўзаемнага скарачэння пагрозы (закон Нана-Лугара).

Аднак апошнія палітычныя падзеі ў Беларусі, звязаныя са згорваннем дэмакратычных свабод і антыамерыканскай істэрыяй, прымушаюць сумнявацца ў ажыццяўленні гэтых планаў. Выслухі першага сакратара пасольства ЗША Сержа Аляксандрава, не дапусціўшы на сваю тэрыторыю выканаўчага дырэктара Фонду Сораса Пітэра Берна, Беларусь пазбавіла сабе магчымасці атрымаць валютныя сродкі. Не выключана, што застаецца нерэалізаваным і праект праграмы па дэмілітарызацыі аб'ектаў РВСН. Па некаторых звестках, пад сумненнем знаходзіцца фінансавая падтрымка праграмы аказання дапамогі ў ліквідацыі вынікаў аварыі на ЧАЭС. Прычына тая ж: імкненне беларускіх уладаў кантраляваць працэс паступлення і размеркавання гуманітарных грузаў.

Так што Беларусі, хутэй за ўсё, прыйдзеца вырашаць свае праблемы самастойна. Спадаўца на садзейнічанне Расіі, якая сама мае патрэбу ў сродках, наўрад ці мае сэнс. Хаця яшчэ год назад супрацоўніцтва ў гэтай сферы здавалася вельмі перспектывным. У красавіку 1996 года на міжнародным семінары «Канверсія абаронных прадпрыемстваў ва ўсходнеўрапейскіх краінах: праблемы і перспектывы» намеснік міністра прамысловасці Уладзімір Бабкоў адзначыў: «Канверсія — вельмі працяглы працэс, разлічаны не на пяць гадоў, і мы будзем імкнуцца максімальна пераняць вопыт усіх дзяржаў у данай галіне».

Сяргей АНІСЬКО.
("Белорусская деловая газета").

У КВЕБЕКУ – КАВАЛАЧАК БЕЛАРУСІ

Ужо даўно ў Квебеку існуе Згуртаванне беларусаў. На чале яго — Анатоль Хрэноўскі. Намеснік старшыні — Уладзімір Бельмач. Беларусы Квебека выдаюць свой часопіс “Прамень”, ладзяць нацыянальныя святы. А галоўнае — уважліва сочаць за падзеямі на Беларусі, душой і сэрцам перажываюць за тое, што адбываецца на Бацькаўшчыне. Здараецца, бываюць на Беларусі, падтрымліваюць сувязі з малой і вялікай радзімай.

Станоўчыя зрухі прыкметна абзначыліся і на ўсіх астатніх напрамках беларусізацыі. Паўнапраўнай гаспадыняй уваходзіла беларуская мова ў тэатры, навуку, новымі цікавымі творамі папаўнялася мастацкая літаратура, шырокім фронтам ялася вывучэнне гісторыі і культуры беларускага народа, значна павялічылася ўдзельная вага беларусаў у складзе кіруючых работнікаў партыйнага, савецкага, прафсаюзазнага і камсамольскага апаратаў. Ужо ў 1927 годзе з агульнай колькасці членаў месцачковых саветаў дэпутатаў працоўных беларусаў было 53,2 працента, яўрэяў — 40,5, палякаў

З задавальненнем адзначаючы першыя пазытыўныя зрухі ў ажыццяўленні палітыкі беларусізацыі, дзяржаўныя і партыйныя кіраўнікі, а разам з імі і многія прадстаўнікі навуковай і мастацкай інтэлігенцыі не пакі-

Да падзей, што адбываліся ў нацыянальным жыцці Беларусі, як захадзяга фарпарту СССР, павышаную цікавасць праяўляў партыйны цэнтр у Крамлі. Далёка не ўсё, што праводзілася па лініі беларусізацыі, падабалася яму. І на гэта меліся сур'ёзныя прычыны. На пачатку 30-х гадоў у ідэалагічнай працы партыі, афіцыйным друку ўсё больш папулярным становіўся тэзіс аб непазбежнасці зліцця культуры і моваў савецкіх народаў у ходзе будаўніцтва імі, як тады пісалася, светлага, самага шчаслівага ў свеце камуністычнага грамадства. У сувязі з гэтым ідэя беларусізацыі ўжо не магла мець такой падтрымкі ў партыйных органах, як гэта назіралася на яе пачатку. З цягам часу самыя шчырыя прыхільнікі гэтай ідэі сталі разглядацца бальшавіцкай партыяй як варажыя савецкай уладзе асобы. Камуністы рабілі ўсё, каб узяць цалкам пад свой кантроль палітыку беларусізацыі, гвалтам адхіліўшы ад кіравання ёю тых

Валікую шкоду нацыянальнай ідэі нанесла разгромная ў канцы 20-х гадоў па ініцыятыве ЦК КП(б)Б барацьба з унімімі, надуманымі беларускімі нацыянальнымі дмакратамі, якія нібыта лічылі сваёй мэтай адарваць БССР ад СССР, паставіць яе на шлях капіталістычнага жыцця, зблізіць з буржуазным Захадам. У такіх умовах беларусізацыя ўжо не магла надалей з'яўляцца магістральным напрамкам нацыянальнай палітыкі, хаця і працягвала, нягледзячы на ўсе перашкоды, рабіць пэўны ўплыў на ўсе бакі жыцця ў рэспубліцы, праўда, у значна меншых маштабах. Беларусізацыю нельга было адмяніць прыняццям якога-небудзь дзяржаўна-партыйнага нарматывнага акта,

Як толькі з боку рэспубліканскіх дзяржаўных і партыйных органаў паслабіўся інтарэс да беларусізацыі, з іх "лёгкай рукі" пачалася барацьба з "нацдэмаўшчынай" адразу ж і на месцах, на прадпрыемствах і ва ўстановах актывізавалася супрацьленне беларускаму нацыянальнаму Адраджэнню, зноў усплылі на паверхню, стаў ходкім любымі дэзавальцыйнымі тзіс чыноўнікаў рускай адміністрацыі на Беларусі аб грубасці мовы яе народа. Па гэтай прычыне, заяўлялася, беларускую мову людзі вывучаюць і будуць вывучаць толькі па прымусу. Пачалі здарацца выпадкі пераводу службовага справядства з беларускай мовы на рускую. Усё часцей на ёй сталі праводзіць партыйныя, прафсаюзныя і камсамольскія сходы, пленумы і канферэнцыі. Прычым самі кіраўнікі дазвалялі сабе перабіць выступленне таго, хто пачынаў гаварыць па-беларуску.

«АДРЭЖЦЕ МНЕ ПАЛАВІНУ ЯЗЫКА...»

Выкліканыя барацьбой з "нацдэмаў-шчынай" цяжкімі ў ажыццяўленні палітыкі беларусізацыі гатовы былі выкарыстаць і прадстаўнікі некаторых груп інтэлігенцыі, хаця ва ўсе часы і ва ўсіх народаў яна знаходзіцца на правым флангу нацыянальна-культурнага адраджэння. Моцнае супраціўленне аказваў і прафесарска-выкладчыцкі склад вышэйшых навучальных устаноў, што магло надзвычай ускладніць справу беларусізацыі. Асабліва ўпярціўся

Многім зразумела, што падарвацца, моцна запляміць ідэю беларусізацыі можна будзе і рознага роду льявіцкімі перагібамі. У гэтых мэтах сям-там адкрыта заяўлялася аб забароне карыстацца рускай мовай пры вяртоце ў партыйныя, дзяржаўныя ўстановы, гаспадарчыя органы. Былі выпадкі, калі з партыі выключалі найлепшых ударнікаў працы толькі за тое, што яны складалі свае дагаворы на сацыялістычнае слаборніцтва на рускай мове. Усё гэта, з аднаго боку, штучна распапальвала канфлікты паміж беларуска-і рускамоўнымі людзьмі, а з другога — давала магчымасць прадстаўнікам улады, не зацікаўленым у поспехах беларусізацыі, рабіць захавы па яе сьвядомым стрымліванні, а не — дык і па ўчыненні ўсемагчымых рэпрэсій супраць яе найбольш актыўных змагаўроў.

Моцна нашкодзіла беларусізацыі, самай ідэі беларускага нацыянальнага Адраджэння распачатае супраць гэтага цэлаванне ў агульнасаюзнам друку, пераважна партыйным. На ўсялякую крытыку партыйнай і дзяржаўнай органы рэспублікі адразу ж рабілі адпаведныя захавы, часта больш суровыя і жорсткія, чым гэта патрабавала сама сітуацыя. У выніку з кожным годам беларусізацыя губляла свой уплыў на культурна-нацыянальныя працэсы і ўжо да сяродзіны 30-х гадоў знікла са старонак афіцыйнага друку, прыйшла ў заняпад. Па вёсці сталінскай камандна-бюракратычнай сістэмы адна з самых сур'ёзных у XX стагоддзі спроб беларускага Адраджэння правалілася.

Ад другой паловы 30-х гадоў пачалося амаль суцэльнае пяцідзесяцігоддзе планернага размывання нацыянальнага ідэнтыфіцэўнага беларускага народа. У такіх умовах вельмі мала хто адважаўся пісаць і гаварыць пра міжнавёную беларусізацыю. Яна нават не згадаецца ў такіх капітальных працах, як двухтомная "Гісторыя БССР" (1958, т. 2), пяцітомная "Гісторыя БССР" (1973, т. 3), "Беларуская Савецкая Энцыклапедыя". Тэрмін "беларусізацыя" вярнуўся да нас з пачаткам "гарбачоўскай перабудовы", якая паспрыяла ўзнікненню новай чарговай хвалі беларускага нацыянальна-культурнага Адраджэння XX стагоддзя. У падзеях сённяшняга дня вельмі багата паралеляў з першай беларусізацыяй, таму яна заслугоўвае самаго глыбокага вывучэння. Усё лепшае, што было набыта нашымі людзьмі ў абудове нацыянальнага жыцця ў 20-я — першую палову 30-х гадоў, не падлягае забыццю, павінна служыць высакароднай справе Адраджэння, на шляху якога цяпер больш цяжкая, непрыступная бар'ераў, чым у любым з папярэдніх перыядаў.

Леонід ЛЫЧ.



Заканчэнне.
Пачатак у №№ 14-15.

ЧАС І ЛЁС

ЧОРНЫЯ СКРЫЖАЛІ
ФЁДАРА ПЕТРАЧЭНКИ

У 1933 годзе 28-гадовую мінскую настаўніцу Марыну Тарасаву-Петрачэнка выклікалі ў НКУС. І калі на акуртатна прыбраным сталі следчага Марына заўважыла том са збору твораў У. І. Леніна, следчы, злавіўшы яе погляд, узяў кнігу ў рукі, адкрыў і, паднёсшы да вачэй Марыны, моўчкі паказаў пальцам: тут чытайце: «Петрачэнка Ф. І., нарадзіўся ў 1875-м, дэпутат ІІ Дзяржаўнай думы ад Віцебскай губерні, правы селянін, былы прыдворны паштальён...»

Фёдар Петрачэнка нарадзіўся ў 1875 годзе ў вёсцы Дуброўніцы Віцебскай губерні Невельскага павета. Незадоўга да гэтага бацька Фёдара, селянін Ігнат Петрачэнка, атрымаў хутар. Месца было бабоцкае, на горцы лес, у якім вадзіліся мядзведзі. Ігнат быў працавіты: асушыў балота, пракапаў канавы... З'явілася сенажаць. Гаспадар пабудаваў калодзеж, непадалёку хату, лазню і хлёў для жывёлы. Высек лес, выкарчаваў пні і, збудаваўшы невялікі дзягярны заводзік, стаў гнаць дзёгаць.

Тут, на хутары, нарадзіліся ў Ігната чацвёра сыноў. Адзін з іх — Фёдар. Атрымаў у спадчыну ад бацькі працавітасць, гаспадарліваць. Але меў прыкметную цягу да навукі...

Фёдар Петрачэнка паступае ў народнае вучылішча і пасляхова яго заканчвае. Па дасягненні ўзросту ў 1893 годзе прызначаецца на службу. Служыць прыдворным паштальёнам у Пецяргофе. Узмоцнена займаецца самаадукацыяй, вывучае права і пасля заканчэння службы, здаўшы экстернам экзамены, атрымлівае юрыдычную адукацыю ў Пецярбургскім універсітэце.

Вяртаецца на хутар ужо з жонкай. Іх першая дачка Ганна памірае зусім малой. А дачка Марына нарадзілася ў 1905 годзе. Фёдар Ігнатавіч вяртаецца з руска-японскай вайны Георгіеўскім кавалерам. Неўзабаве з сям'ёй ён пераезджае ў Полацк.

У 1907 годзе Ф. Петрачэнка выбіраецца членам ІІ Дзяржаўнай думы. У Думе прымае да правых, уваходзіць у камісію дапамогі беспрацоўным. Выступае, у прыватнасці, па аграрнаму пытанню. Фрагмент адной з яго прамоў чытае пазней У. Ленін у рабоце «Аграрная праграма сацыял-дэмакратыі ў першай рускай рэвалюцыі 1905—1907 гадоў»: «Вазьміце Петрачэнку (Віцебская губерня). Ён пачынае з таго, што «да смерці будзе абараняць цара і айчыну». Правыя аплашваюць. Але вось ён пераходзіць да пытання аб «малазямеллі». «Колькі гутарак ні вядзіце, — гаварыў ён, — другога зямнога шара не створыце. Давядзецца, значыць, гэтую зямлю нам аддаваць...»

Кастрычнік 17-га... Служачыя Полацкай земскай управы, памешчыкі едуць за мяжу. «Пакінуць радзіму я не

магу, няхай будзе, што будзе», — сказаў Фёдар Ігнатавіч. Застаўся. Ахоўваў управу з усёй маёмасцю да прыходу бальшавікоў. У 1918 годзе яго арыштавалі, але праз некалькі тыдняў выпусцілі. Фёдар Ігнатавіч прыйшоў дадому, узяў сваіх малодшых дзяцей і паехаў з імі на хутар.

Незадоўга да гэтага ён аддаў Марыну на трохгадовыя педагогічныя курсы ў Невелі, неўзабаве пераўтварыў і тэхнікум, які яна скончыла ў 1926 годзе і атрымала назначэнне ў горад Субіш Пскоўскай вобласці. Але, выпадкова даведаўшыся, што там работы няма, не паехала, вярнулася на хутар. Потым яна пачала працаваць настаўніцай у вёсцы Шарстова за восем кіламетраў ад хутара. Там Марына пазнаёмілася з работнікам НКУС Тарасавым і выйшла за яго замуж. Разам з мужам пераехалі ў Бабруйск, а пазней — у Мінск.

У 1929 годзе да іх у госці зазірнуў знаёмы чэкіст і між іншым расказаў, што на мяжы з Літвой арудаваў небяспечны, хітры шпіён, якога ўсё ж такі звалілі, прозвішча яго Петрачэнка.

Неўзабаве ў сям'ю Тарасавых прыходзіць пісьмо аб тым, што Фёдара Ігнатавіча, які жыў з сям'ёй на хутары, арыштавалі. А праз некаторы час Марына атрымала пісьмо з Комі АССР ад маці: у 1933 годзе і да Тарасавых дабраўся. У тым годзе Тарасаў праходзіць чыстку ў партыі. Яму прапаноўваюць развесці з жонкай, дачкой кулака, ворага народа. Яго выключаюць з партыі. А ў 1939 годзе абвінавачваюць у «няправільным вядзенні следства», арыштоўваюць і высялаюць на Поўнач, услед за «небеспечным шпіёнам» Петрачэнкам. Марына застаецца адна з двума дзецьмі. З асцю трымаецца на працы. Кам. за камісіяй. У віну ёй ставіцца то бацька, то муж.

У гады вайны Марына Фёдараўна дабіраецца да Тамбоўскай вобласці, дзе працуе зыхавальніцай у дзіцячым доме. У 1944 годзе вяртаецца ў Мінск і працуе настаўніцай, тасаў, з пачатку вайны знаходзячыся ў лагерах, дабіраецца дазволу пайсці на фронт. Даходзіць да Берліна. Узнагароджаны ордэнам Славы. Памірае ў 1946 годзе ад сардэчнага прыступу.

А Фёдара Петрачэнка ўжо даўно няма ў жывых. У 1929-м яго сям'я, таксама высланая на Поўнач, знаходзілася за 150 кіламетраў ад яго. Але Фёдар Ігнатавіч, прайшоўшы 150 кіламетраў, дабраўся да родных зусім хворы, прысеў на пняк і падышоўшай жонцы паспеў толькі сказаць: «Трымайся!»

Такая гісторыя жыцця беларускага селяніна, члена ІІ Дзяржаўнай думы, Георгіеўскага кавалера, былога прыдворнага паштальёна Федара Ігнатавіча Петрачэнка.

Ігар КУЗНЯЦОЎ.

(Заканчэнне.
Пачатак на 1-й стар.).

Зараз з прыходам дэмакратыі, якая дае права чалавеку на іншадумства, на альтэрнатыву, на рэалізацыю свайго таленту, сваіх магчымасцяў, народная медыцына атрымала поўнае права на сваё поле дзейнасці пад кантролем дзяржавы. Афіцыйная медыцына таксама ўжо пачынае згаджацца, што ёсць моманты ў хворача чалавека, калі медыкі не ў стане яму аказаць тую ці іншую дапамогу і тут патрэбна дапамога з боку народнай медыцыны. Таму многія медыкі ўжо не так адмоўна і катэгарычна ставяцца да народных лекараў. Тым больш (як вядома з гісторыі), што навуковая медыцына выйшла менавіта з народнай медыцыны. Сваё разуменне значнасці афіцыйнай навуковай медыцыны маюць і сапраўдныя народныя лекары: устанавіўшы хваробу, якую яны не змогуць вылечыць, абавязкова пасылаюць хворага да медыка-спецыяліста. Хоць ёсць яшчэ, на жаль, і такія, што не прызнаюць народнае лекаства і знахарства, таксама, як і ёсць выпадкі шарлатанства з боку некаторых прадстаўнікоў народнай медыцыны. Сёй-той, скончыўшы нейкія курсы, не маючы ад прыроды дару лячэння, называе сябе народным лекарам і цягне з людзей грошы, не прыносячы ніякай карысці.

Сустрэча ў «Сьвітанку» паказала, што ёсць сапраўдныя народныя лекары і

першую чаргу дапамагае Рыжскай беларускай школе. Любіць дзяцей і з сваёй шасцігадовай унучкай Алісай яна пастаянны і пачэсны госць на ўсіх вечарынах гэтай школы. Радуюцца, што ў яе ёсць Аліса — яе будучая паслядоўніца, якая ўжо ў 3 месяцы адчула ў сваіх ручках моцную біяэнергетычную сілу, а зараз, глядзячы на бабулю, таксама ўжо робіць дыягностыку захворвання.

Сяргей Кузняцоў нарадзіўся ў 1961 годзе ў Рызе, але радавод яго ідзе з Гомеля. У Рызе ён скончыў сярэднюю школу з англійскім ухілам, дзякуючы чаму вольна валодае англійскай мовай. Роднай мове навучыўся ад бабулі, калі падчас канікулаў ездзіў да яе ў Гомель. Менавіта там ён прачытаў першыя беларускія кніжкі, а «Каласы пад сярпом тваім» У. Караткевіча зрабілі глыбокі ўплыў на яго і абудзілі нацыянальную свядомасць. Адданы справе адраджэння беларушчыны ў Латвіі, ён адзін з першых заснаваўнікаў і першы старшыня Латвійскага таварыства беларускай культуры «Сьвітанак». Ужо шмат гадоў і да сённяшняга часу ён нязменна старшыня рады таварыства. Але гэта яго толькі грамадская дзейнасць, а галоўная справа і праца — медыцына. Скончыўшы медыцынскі інстытут, а потым абараніўшы доктарскую дысертацыю, ён поўнаасцю аддаўся навуковай працы ў галіне анкалогіі, і яна прынесла немалы плён. Працуючы ў Рызе ў добра вядомай у навуковым

СУСТРЭЧА Ў «СЬВІТАНКУ»

сапраўдныя спецыялісты медыцыны, якія аб'яднанымі намаганнямі могуць рабіць добрую справу, дапамагаючы людзям перасіліць сваю немач, выжыць у такі складаны сённяшні час. І гэтымі спецыялістамі ў Латвіі з'яўляюцца беларусы Любоў Міронава і Сяргей Кузняцоў.

Любоў Міронава вядома не толькі беларускай дыяспары Латвіі, аб ёй гавораць мясцовыя рускамоўныя і латвійскія прэса, яна часта госць на латвійскім радыё і тэлебачанні.

Нарадзілася Л. Міронава ў адной з вёсак Івацэвіцкага раёна на Брэстчыне на Вялікідзень, адразу пасля ваеннага ліхалецця. І, мусіць, не выпадкова, яе нараджэнне ў святы дзень. Маючы моцную энергетыку ў руках, яна спалучае сваё зямное з малітвай Божай перад іконамі з запаленымі свечкамі. Дапамагаюць ёй лячыць таксама старадаўнія беларускія знахарскія сродкі і рэцэпты, атрыманыя Л. Міронавай у спадчыну ад сваіх продкаў. Знахарства ў сям'і Любоў Іларыёнаўны перадавалася па жаночай лініі ад прабабулі да бабулі, ад бабулі да маці, ад маці — ёй самой. Калі жыла ў Беларусі, сама не спрабавала лячыць, а толькі прыглядалася, слухала, як гэта робіць маці. У Латвію Л. Міронава трапіла амаль што выпадкова. У 1975 годзе прыехала ў Рыгу да стрыечнай сястры ў госці, убачыла цікавы прыгожы з спічастымі вежамі храмаў старажытнага горада, і не захацелася беларускай дзяўчыне вяртацца дамоў. Уладкавалася тут на працу на электралампава завод. Днём працавала, а ў вольны час неафіцыйна займалася лекарскай практыкай — лячыла сваіх сяброў і знаёмых.

А вось калі Латвія вызвалілася ад таталітарнай сістэмы і стала незалежнай дэмакратычнай дзяржавай, тут было дазволена выйсці з падполля народнай медыцыны. У гэты час Любоў Іларыёнаўна вырашыла цалкам аддаць свае веды і талент лекары людзям. Для большага ўдасканалення яна пайшла вучыцца на прафесійныя курсы народнага лекаства, а таксама скончыла курсы масажыста мануальнай тэрапіі, класічнага масажу і атрымала ліцэнзію на права прыватнага лячэння.

Вось ужо 3 гады як яна прынята ў Асацыяцыю народных лекараў Латвіі і вядзе штодзённым прыём, дапамагаючы людзям вызваліцца ад такіх хвароб, як неўралгія, астма, язва страўніка, захворванні скуры, імпатэнцыя і інш. Яна знімае праклёны, нагаворы, робіць дыягностыку захворванняў. Для яе кабінета ў беларускім таварыстве заўсёды чарга. Лечыць яна не толькі беларусаў, а ўсіх, хто да яе звяртаецца. Прыязджаюць да яе як з розных месцаў Латвіі, так і з Расіі, Польшчы, Германіі, Галандыі, Італіі і нават Амерыкі. Хто не можа сам прыехаць, то яго фатаграфію прывозяць родзічы, і па ёй і рэчах хворага яна дапамагае пазбавіцца ад немачы хворым. Штодзённа людзі нясуць Любоў Іларыёнаўне кветкі, пішучы лісты падзякі за дапамогу. Сама Любоў Міронава вельмі добры і шчыры чалавек, дапамагае ўсім, хто да яе звяртаецца, і не толькі як лекарка, але і як фундатар, і ў

свеце лабараторыі БІАЛАТ, ён стаў аўтарам многіх выпрацаваных ім лекаў для прафілактыкі і лячэння рака. Сяргей Кузняцоў аўтар 120 навуковых артыкулаў і шэрагу кніг на латышскай, расійскай, англійскай ды нямецкай мовах у галіне лячэння анкалагічных захворванняў. Ён двойчы названы ў дзесяці лепшых даследчыкаў рака ў Еўропе, лаўрэат міжнародных прэмій за распрацоўку ўнікальных метадаў прафілактыкі і лячэння рака, з'яўляецца сябрам Амерыканскай асацыяцыі хіміятэрапіі і Нью-Йоркскай акадэміі навук.

Зараз наш малады вучоны актыўна ажыццяўляе мэты Міжнароднай асацыяцыі падтрымкі хворых на рак, працуе над новымі лекамі і вядзе прыём хворых. У свае 36 год Сяргей Кузняцоў на ніве навукі зрабіў даволі шмат. Аддаючы многа часу навуковым распрацоўкам у лабараторыі, Сяргей Юр'евіч многа калясціць па свеце. Ён удзельнік міжнародных навуковых канферэнцый ды сімпозіумаў у Японіі, Кітаі, Тайландзе, Францыі, Англіі, Канадзе, ЗША і іншых дзяржавах.

Нягледзячы на сваю занятасць не толькі навукі, лячэннем і кансультацыямі хворых, але і сваімі сямейнымі абавязкамі бацькі (у яго растуць цудоўныя дзеткі — дачушка Галя 13 год і сыноч Іванка 8 год), Сяргей Кузняцоў знайшоў час і на гэту сустрэчу.

Сустрэча ў «Сьвітанку» з гэтымі двума вядомымі лекарамі атрымалася даволі цікавай і карыснай для прысутных.

Любоў Міронава апавядала пра сябе, пра тое, якія хваробы яна лечыць, ад якіх яна можа збавіць, як да яе можна запісацца, калі прыйсці на прыём і што патрэбна ўзяць з сабой (соль, вадку і інш.). А Сяргей Кузняцоў таксама расказаў пра сябе, пра працу над новымі лекамі, пра віды анкалагічных захворванняў і іх прафілактыку, пра найноўшыя сродкі лячэння рака, выпрацаваныя вучонымі, пра тое, куды звяртацца па дапамогу таму ці іншаму пацыенту. Абодвум удзельнікам сустрэчы задаваліся бясконцыя пытанні, на якія адразу атрымлівалі адказы. Запа была поўная людзей, і дыялог паміж лекарамі і прысутнымі цягнуўся чатыры гадзіны. Нават пасля заканчэння афіцыйнай сустрэчы людзі не разыходзіліся, чыталі і бралі з сабой інфармацыйныя лісты, якія былі спецыяльна падрыхтаваны на стэндах, глядзелі відэазапісы з тэлеэкрана.

Нашых лекараў Любоў Іларыёнаўну і Сяргея Юр'евіча добра ведаюць у Латвіі, але, магчыма, пра іх мала хто ведае ў самой Беларусі ці іншых дзяржавах. Для тых, хто захаце больш падрабязна даведацца пра іх у перапісцы, ці нехта захаце зрабіць сустрэчу з нашымі лекарамі ў сваім горадзе, мы просім пісаць на наша таварыства на іх прозвішча.

S. Kuznecovs (або L. Mironova)
LBKB "Svitanak"
Slokas iela, t. 37.
Riga-7. LV — 1007 LATVIA

Вячка ЦЕЛЕШ.



Дабрачынная арганізацыя з Галандыі «Чэргін» перадала ў мінскую гімназію № 61 бібліятэку кніг на англійскай мове. Больш за 800 кніг сабралі дзеці Галандыі для сваіх мінскіх раёсцінаў. Кнігі прышлалі Цэнтр міжнародных сувязей.

НА ЗДЫМКУ: гімназісты знаёмяцца з кнігамі з Галандыі.

Фота Мікалая ПЯТРОВА.



Инна (Михалина) БУЙЛО

ПО ПРОЙДЕННЫМ ДОРОГАМ

Из Радейкова (здесь нам очень плохо жилось, и Стася очень сильно заболела дифтеритом, чуть не умерла) мы переехали в Одровонж, рядом с местечком Вишнево. Одровонж — это питомник редких растений. Отец должен был охранять этот питомник. Он находился на опушке леса, почти парка. На одной из полян стоял белый двухэтажный дом, куда на лето приезжал граф, и чуть поодаль стоял небольшой деревянный домик, где жили мы. Нам, детям, здесь нравилось. Нравилось все вокруг дома. Он был обсажен каштанами, за домиком прудик. Недалеко от домика проходила дорога в местечко Вишнево. Она была обсажена липами и каштанами, с другой стороны — красивый,

На взгорке был парк с редкими деревьями, похожий на лес. На его опушках было много шиповника и еще какие-то кустарники с душистыми темными цветами. Спускались мы к речке по чудесному пригорку, усеянному ромашкой, смолкой, душистым горошком, чебрецом. Нам был интересен каждый цветочек. У речки мне вспоминались сказки Косточки о царевне Лебеди, мне казалось, что она должна быть на этой речке, которая змейкой уплывала куда-то вдалеку. По вечерам мы ходили гулять по парку. Всегда я и Янина шли впереди, а старшие сестры — сзади. Мы обычно делали крюк вокруг «палаца», т. е. белого дома. На Новый год Одинцы пригласили нас на елку. Я тогда впервые увидела елку. Какая была изумительная эта елка! Мы, дети, не могли глаз оторвать, а

домом, большим скотным двором для овец-мериносов, маленький скотный двор для батраков и сеной сарай. Напротив дома — огород с забором, обсажен липами. Дом имел одно крыльцо, большие сени с лестницей на чердак. Сени с земляным полом. По одну сторону жили мы, там была передняя с русской печкой, затем залка и спальня, которую перегородили двумя шкафами. В темном углу спали девочки, в светлом — отец и мама, а мальчики — в залочке. Я спала на одной кровати со Стасей. Нам здесь жилось очень тяжело. Отец был учетчиком на кирпичном заводе, расположенном в трех километрах от нашего дома. Отец ежедневно туда ходил, ему было это очень тяжело, т. к. у него болели ноги (вены) и был хронический бронхит. Он сильно кашлял. Зарплату он получал 70 рублей в год, несколько мешков ржи и картошки (броварки). У графа был винокурный завод и потому сажали специальный сорт картошки — очень вкусный. Мы, дети, были дома. Мама требовала, чтобы Стася и Косточка шли работать поденно к графу. Но они были гордыми и не шли. Хотя дома был голод. Они занимались самообразованием. Надо сказать, что азы грамоты сестры постигли в Барсуковине. Стася, кажется, зиму прожила у какой-то старушки в Воложинке и там одну зиму посещала народную школу, а Косточка в Барсуковине несколько месяцев ходила в сельскую школу в близлежащей деревне. Я азы постигла под руководством мамы. Учила она меня по польскому молитвеннику. Я очень боялась этих занятий, т. к. она за ошибки била по лицу. Один раз так ударила меня по носу, что я залила кровью весь молитвенник. Но осуждать я ее не могу, тогда был такой стиль воспитания. В старости она очень страдала от того, что жестоко нас била.

В Иринево мы стали старше, и нужно было думать, что с нами делать. Стася и Косточка не хотели идти в батрачки к помещику. Отец Стасю устроил «ахмистрыней» к какой-то помещице. Она уехала, моя любимая Стася. Как я плакала, как осиротела. У Косточки так сложилась жизнь: она начала писать стихи, много занималась самообразованием, много читала. Отец каким-то образом завел знакомство с белорусами, стал выписывать белорусскую газету «Наша нива», и даже в Вишневе решили ставить пьесу. Отец учил даже какую-то роль из этой пьесы.

Косточка любила читать «Нашу ниву» и однажды решила послать туда свое стихотворение, но не решилась сама его подписать. Помню, очень просила подписать Эдика, он согласился. И какая была радость, когда в газете «Наша нива» она увидела свое стихотворение напечатанным. С тех пор она поверила в свой талант и стала писать стихи и на польском языке. Косточка была очень живая, энергичная, способная, умная, очень много читала.

В Вишневе на развилке была большая гора, вернее курган, на котором стояли громадные кресты. С одной стороны курган осыпался — там был желтый песок, и оттуда сыпались человеческие кости, черепа. Говорили, что холм насыпан после войны со шведами, что это братская могила. От кургана местечко делилось надвое. С одной стороны — церковь, почта, дом доктора Крашевского, несколько деревянных домиков, утопающих в

сирени, и костел с плебанией, дальше шла обычная деревня. С другой стороны холма были маленькие деревянные домики, где жили разные чиновники. Однажды летом Косточка пошла в костел, и на обратном пути ей захотелось пить. Она зашла в домик с деревянным заборчиком близ дороги, обсаженный сиренью. Ее встретила приятная пожилая женщина, дала напиток, и они разговорились. Женщина сказала, что у нее есть дочь, у которой такие же золотистые косы, что она сейчас в Вильно, но скоро должна приехать. Она пригласила Косточку заходить к ней, обещала познакомить ее со своей дочерью, которую зовут Владя. Косточка стала заходить к новой знакомой, и она даже давала ей уроки французского языка. Вскоре приехала Владя, они познакомилась и очень подружились. Владя была цветущая, с румяным лицом, и две золотые толстые косы украшали ее плечи. Это знакомство изменило жизнь Косточки. Владя, узнав о трудной жизни нашей семьи, предложила Косточке уехать с ней в Вильно в качестве учительницы. Там Косточка познакомилась с Янкой Купалой, Теткой и другими белорусскими писателями.

Еще в Одровонже Эдик бегал в Вишнево к какому-то студенту, летом он его готовил в городское училище. И вот в один прекрасный день отец попросил у управляющего лошадей и повоз Эдика в Ошмяны. Были опасения, что Эдик не выдержит экзамены, но он выдержал и поступил в училище. Витко отец устроил в народное училище для мальчиков. Была там церковно-приходская школа, куда принимали девочек, но меня не взяли, т. к. я «католичка». Проходя мимо этой школы, я всегда завидовала девочкам, которые горьбой в перемену выходили на катечко. Отец устроил меня к бывшей графской бонне, которая сняла домик из двух комнат в Вишневе. Жила она с матерью и частным образом учила детей. Было нас у нее человек 10. Мы учили один день польский язык, а другой день — ии. Учеба сводилась к чтению и четырем действиям арифметики. У меня был хороший почерк, и моей обязанностью было писать всем ученикам первую строчку чистописания и несколько примеров по арифметике. Здесь я познакомилась с девочкой Геней Тартылло. Жила она в Вишневе по другую сторону кургана в деревянном домике с двумя комнатами. Геня была старше меня и очень красивая: классические черты лица, чудесные глаза. Я с ней очень подружилась. Она жила с мамой и братом Фредиком, которому было лет 10. Второй брат, уже взрослый, учился на ксендза. Отец от них ушел и жил где-то в другом городе. Старшая сестра Гени была женой управляющего, у которых служил мой отец. Однажды учительница спросила, умею ли я вязать. Я сказала: да. Хотя вязала очень плохо. Она дала мне деньги, сказала, чтобы я купила два клубка ниток и связала ей кружева. Я была в ужасе, что не выполню этого задания (я вязала очень медленно), но мне повезло, приехала Стася. Она не ужилась с помещицей, потому что не умела унижаться, выслушивать, хитрить. Стася была гордая, умная и правдивая. Я снова почувствовала ее ласку, заботу, но мама была очень недовольна, и жизнь Стаси в доме стала очень тяжелой. Здоровье имела слабое, покашливала и еще заболела рожей. Родители устроили ее к еврейкам-портнихам в Вишневе учиться шить. Она училась всего несколько месяцев, но была талантлива, как и отец, все быстро усваивала и вскоре стала всех нас обшивать. В это время Косточка написала, чтобы Стася приехала в Вильно. Она уехала, где они с Косточкой и Владей очень бедствовали — почти голодали.

Уже некая гадоу, як у Салігорску зарадзілася мая школа керамікі. Яе заснавалінікам стаў выпускнік мастацка-графічнага факультэта Віцебскага педінстытута Мікалай Пратасеня. У гарадскім Цэнтры дзіцячай творчасці арганізаваў ён гурток керамікі, вырабіў ганчарны круг і падрыхтаваў неабходную тэхнічную базу. Разам з дзецьмі ездзіў у творчыя экспедыцыі па раёнах Беларусі, вядомых развіццём ганчарнага промыслу. Па крупінках збіраў вопыт і выкарыстоўваў яго ў сваіх работах.

САЛІГОРСКАЯ ШКОЛА КЕРАМІКІ



Неўзабаве ў Мікалая з'явіўся аднадумца і памочнік Аляксандр Кірычак. Пакінуўшы працу на шахце, ён перайшоў у Цэнтр дзіцячай творчасці, дзе гурток керамікі ўжо ператварыўся ў студыю «Скарбніца». Мікалай выкладае студыяцам скульптурную кераміку, а Аляксандр — ганчарную. Аляксандр, напрыклад, практычна адрадыў амаль страчанае мастацтва абварной керамікі і паспяхова працуе ў гэтым напрамку. А многія выхаванцы студыі «Скарбніца» ўжо выйшлі ў вялікае жыццё, прысвяціўшы яго педагогіцы ці занятку керамікай. Так майстры-энтузіясты з Салігорска стварылі сваю школу керамікі і ўносяць свой уклад у развіццё традыцыйнага народнага мастацтва.

Яўген КАЗЮЛЯ.

НА ЗДЫМКАХ: салігорскія майстры керамікі Мікалай ПРАТАСЕНЯ (злева) і Аляксандр КІРЫЧАК; кераміка Аляксандра КІРЫЧАКА.

Фота аўтара.



НА ЗДЫМКУ: Міхаліна БУЙЛО з бацькам Антонам Аляксандравічам. Віцебск, 1919 або 1920 год.



чистый лес, за ним небольшая река (названия ее не знаю). Заповедник был обнесен высоким забором, и там цвели розы и другие необычные кустарники. Некоторое время мы жили одни среди этой красивой природы. Но в один прекрасный день в белый дом приехали люди. Мы увидели девочку и мальчика — своих ровесников. Это приехал управляющий графа Одинец с женой и четырьмя детьми. Старшая дочь Елена подружилась со Стасей, младшая Зося (она умерла от аппендицита) — с Косточкой, младшая Янина подружилась со мной, а мальчик Янек — друг Эдику. С их приездом нам стало веселее. Это были культурные люди, но в глуши они не гнушались нашим обществом. Я часто ходила к Янине, и мы играли в куклы. Был уже 1908 год. Летом мы ходили на речку. Это было очень живописное место.

потом, взявшись за руки, ходили вокруг нее и что-то, кажется, пели. Потом нам давали конфеты. Это был незабываемый праздник. Но мы недолго жили в Одровонже. Нужно сказать, что здесь очень болела мама и я. У мамы была какая-то сыпь на теле, и Стася каждый вечер натирала ее. Я болела плевритом с высокой температурой, и были сильные боли под лопаткой. Я не могла вздохнуть, помню, что Стася все ночи просиживала у моей кровати и растирала спину керосином, отчего мне было легче дышать. Милая, милая Стася. У нас в комнате были только две кровати. На одной спала Косточка, на другой Стася, мы трое — на полу, на овчинных тулупах, в которых были миллиарды блох, и они не давали спать. Стася часто брала меня к себе на кровать, но спать вдвоем было неудобно, т. к. кровати были узкие.

Мы с грустью прощались с Одровонжем. Иринево, куда мы переехали, было очень пустынное место. Оно принадлежало, кажется, тому же графу. Это был фольварок с деревянным

Працяг.
Пачатак у № 15.

НА ХВАЛІ ДУХОЎНАГА АДРАДЖЭННЯ

«МАНДАЛІННЫЯ ПРЭМ'ЕРЫ»

Так назваў свой канцэрт-рэсэ-таль вядомы ў нашай рэспубліцы і не ў адной замежнай краіне выканаўца на струнных народных інструментах Мікалай Марэцкі — канцэртмэстэр і віртуоз, бліскучы дамыст і мандалініст. Яшчэ параўнаўча нядаўна, гадоў дзесяць таму назад, пры наяўнасці самай смелай фантазіі вельмі цяжка было ўявіць, каб у камернай канцэртнай зале Беларускай філармоніі адбыўся мандаліна-абенд, гэта значыць вы-сокамастацкі, маштабны кан-цэрт, у якім на працягу ўсяго вечара «правіць бал» мандаліна, ды яшчэ пры аншлагу. Разважа-ючы над гэтым сацыяльным фе-номенам, міжволі задаешся пытаннем: чаму сёння гэта, зда-валася б, непрыкметны, на думку некаторых музыкантаў, інструмент пакарае сэрцы слухачоў? Можна ўявіць, што народ, які імкнецца да адраджэння страчанай часткі духоўнай культуры, праяўляе да яе павы-шаную цікавасць. Тут да месца будзе напаміныць народную мудрасць: «Што маем — не захоўваем, страцілі — плачам». Мандаліна ў Беларусі по-бач з шасціструнным класічным гітарай у канцы мінулага і пачатку гэтага стагоддзя мела шырокае распаўсюджванне ў дзвюх іпас-тасях: як класічны камерны му-зычны інструмент, што ска-рыстоўваўся для музыцыравання ў замковых сем'ях, і як маса-вы — у быццё простага народа разам з цымбаламі, дудкамі, гармонікамі, скрыпкамі, басэ-тлямі і інш.

Так працягвалася да пачатку Вялікай Айчыннай вайны. У пас-

ляваенны час мандаліна пачала паступова страчваць свае раней-шыя пазіцыі ў сілу пэўных ідэа-лагічных прычын. Усё замежнае лічылася шкодным для выхавання савецкага чалавека. Выхад у васьмідзесятых гадах беларускіх музыкантаў на шырокую сусвет-ную сцэнічную эстраду паскорыў працэс іх нацыяналь-най самасвядомасці. У выніку чаго яны сталі думаць не толькі пра будучыню, пра перспектывы, але і азірацца назад, больш пільна ўглядаючыся ў сваё мі-нулае, выцягваючы адтуль усё самае каштоўнае і самае неаб-ходнае для далейшага прагрэсу ў галіне нацыянальнай культуры і мастацтва. Радаваць жа погляд чалавека дрэва можа толькі та-ды, калі ў яго магутная каранёвая сістэма і спрыяльная глеба. Без добрых ведаў мінулага не можа быць жадаемай будучыні.

Важную ролю ў адраджэнні мандалінага выканаўчага ма-стацтва адыграла арганізацыя на базе Беларускай акадэміі музыкі Асацыяцыі беларускіх дам-рыстаў і мандаліністаў, прэзідэн-там якой абрана заслужаная артыстка Рэспублікі Беларусь, прафесар струннай кафедры на-родных інструментаў Г. Асма-лоўская, а намеснікам — лаў-рэат міжнародных конкурсаў, дацэнт той жа кафедры М. Ма-рэцкі. Іх намаганнямі, дзякуючы саборнасці ўсіх прадстаўнікоў гэтай слаўтай прафесіі, прыга-жуня італьянка, «дама, прыем-ная ва ўсіх адносінах» — манда-ліна сёння не толькі адраджалася, як фенікс з попелу, але і заслу-жана прэтэндуе на сваю закон-ную нішу сярод сямейства стру-

нных музычных інструментаў.

Мандаліна-абенд быў адкрыты выкананнем Квартэта Ля мажор італьянскага кампазітара Ф. Джульяні. У арыгінале ён напі-саны для мандаліны, скрыпкі, альты і лютні. Але ў даным скла-дзе партыя лютні заменена вя-ланчэлю. Выканаўцы адпавед-на: Мікалай Марэцкі, Сяргей Громаў, Аляксандр Каражаў і Ілья Жукоўскі. Інтэрпрэтацыя на-званага твора нагадвала пры-емную гутарку чатырох высо-кародных і пачцівых яе ўдзельнікаў. Кожны з іх выказаў сваю думку, аргументаваў яе, а затым, прышоўшы да адзінай думкі, разам урачыста абвясцілі яе існасць. Нягледзячы на тое, што дзве часткі Квартэта кантрастныя па настрою, яны з'явіліся апты-містычным прапогам усяго кан-цэрта. Слухачы адразу ж высока ацанілі выканаўчае майстэрства незвычайнага па складу квартэта і віталі яго цёпла і сардэчна.

Імкненне да натуральнасці выказвання, да жывой эмацыя-нальнай размовы, артыстычнага кантакту прадэманстравалі дуэт у складзе: мандаліна — Мікалай Марэцкі, гітара — Яўген Гры-дзюшка. Гэта два таленавітыя музыканты, яны выдатна адчу-ваюць адзін аднаго. Калі слухаеш у іх выкананні Тэму з варыяцыямі італьянскага кампазітара Б. Барталачы, міжволі ўзнікае думка, што сапраўдны ансамбль нараджаецца сярод аднадум-цаў, якія шукаюць індывідуаль-ныя шляхі да агульнай мэты. Гэ-таму садзейнічала, напэўна, і тое, што мандаліна і гітара створаны геніем італьянскага народа, у іх, вобразна кажучы, цяжэ сва-якая кроў.

Мандаліна на сяброўскіх па-рытэтных пачатках вяла размову і з каралеўскім інструментам — раялем. Трохчасткавы канцэрт для мандаліны і сімфанічнага аркестра (клавір В. Гладкі) аўстрыйскага кампазітара І. Гу-меля быў выкананы лёгка, са-бодна і вельмі музыкальна. Вар-та падкрэсліць, што М. Марэцкі не толькі выканаўца-віртуоз, гэ-та музыкант-мастак, яму пад сі-лу любы жанры і стылі. І як усякі мастак, ён аддае перавагу твора-м буйной формы. Пра гэта сведчыць выкананне слаўтага канцэрта для скрыпкі і аркестра французскага кампазітара Камі-ла Сен-Санса «Інтродукцыя і ронда-капрычыоза». Светлая пазытыўная лірыка ў спалучэнні з бліскучай віртуознасцю, прыга-жосцю рамантычнай прыўзня-тасці літаральна зачаравала слухачоў.

Свабодна, раскаванасць, нат-хнёнасць здзіўляюць і ўраж-



ваюць. І галоўнае ўсё ж заклю-чаецца ў высокай культуры выканаўства, сутнасць якой трымаецца на сапраўднай куль-туры думкі і пачуцця, таленце, прафесіяналізме, на пераадо-ленні акадэмічных штапаў, эс-траднага эпатажу. Сапраўдны поспех з мастра Марэцкім па-дзяліла цудоўная піяністка, кан-цэртмайстар Белдзяржфілар-моніі Таццяна Вішнякова. Яна прадэманстравала і яркую дыя-лагічнасць, і сапраўдную ан-самблеўнасць.

У другім аддзяленні канцэрта прыняў удзел вядомы і папуляр-ны цяпер ансамбль народных інструментаў Мінскага музыч-нага вучылішча імя М. Глінкі пад кіраўніцтвам Яраслава Валасю-ка. Ён паўстаў зусім не антура-жам слаўтага саліста, а раўнапраўным мастацкім партнёрам са сваім яркім твор-чым абліччам. Як і прэм'ера мандалінага выканаўчага ма-стацтва М. Марэцкага, ансамбль педагогаў з васьмі розных му-зычных інст-ментаў можна смела далучыць да асобай пле-яды музыкантаў-віртуозаў.

Усё другое аддзяленне кан-цэрта складалася з твораў адна-го аўтара. Гэта італьянскі кампа-зітар Мецакапа. Музычныя эн-цыклапедыі і словнікі не ўдастоілі сваёй увагай і італьянскага кампазітара з самабытным творчым напра-мкам. У творчым партфелі Ме-цакапа значнае месца адведзена творах для мандаліны і аркестраў неапагітанскага складу. Прыгажосць гучання, вясёлы душэўны пыл, народная залівацкасць, палыманыя рыт-мы, карнавальная святочнасць, лікаванне, жыццярэчаснасць і разам з тым вобразная сфера, у якой добра бачныя і маршапа-добнасць, настойлівасць, чакан-насць, а таксама сканцэнтраван-насць, пазытыўнасць, мройнасць, пшчота, добразычлівасць і жарталіўны інтанацыі, карацей кажучы, калейдаскоп розных музычных замалявак з жыцця

італьянскага і французскага народаў, падслуханыя ў бачаныя кампазітарам. Вось гэтыя творы: Марш мандаліністаў, серанада-балеро «Баніта», канцыянета «У маркізы», Серанада-Баркарола, марш «Французскі характар», вальс «Сувенір», балеро «Та-ледзе», Тарантэла, «Канцэртная полька», Марш-Парыж. Усё другое аддзяленне прайшло на адным дыханні. Гэта было цудоўнае, адухоўленае без уся-лякай афектацыі выкананне, адзначанае глыбокім пранікнен-нем у душу музыкі.

Слухачам не хацелася расста-вацца з выдатнымі артыстамі. У касцёле Святога Роха яны не лі-чылі грахом пакланіцца музы-кантам, якія дораць прыгажосць людзям. Думаецца, што гэта мандалінная прэм'ера, створа-ная прэм'ерам мандалінага выканаўчага мастацтва Мікала-ем Марэцкім і яго неардынар-нымі партнёрамі запомніцца надоўга.

Было б несправядліва не ўпамінаць бліскучую, чароўную Іну Зубрыч, улюбёную ў сваю архіэпскавую, але высокародную дзейнасць прапагандыста-ас-ветніка выдатнага мастацтва — музыкі. Яна не проста вяла кан-цэрт, але і па-майстэрску ажыццяўляла танальныя маду-ляцыі ад нумара да нумара.

Міхаіл СОЛАПАЎ,
заслужаны дзеяч мастацтваў
Рэспублікі Беларусь,
прафесар Беларускай акадэміі
музыкі.

НА ЗДЫМКАХ: выступлен-не М. МАРЕЦКАГА з гітарыстам Я. ГРЫДЗІОШКАМ; з ансамблем педагогаў Мінскага музычна-га вучылішча пад кіраўніцтвам Я. ВАЛАСЮКА.

Фота Сяргея БУРАВА.

НАРОДНЫЯ АБРАДЫ

Вялікае шчасце ў жыцці на-шага народа, што галоўнае гадавое свята Вялікдзень (сама назва гаворыць аб гэтым) ста-ла яшчэ і дзяржаўным святам, а намнога раней — найваж-нейшым хрысціянскім святам уваскрэсення Хрыстова.

Глыбока сімвалічна, што та-кую сустрэчу Новага земля-робчага года па самаму ста-ражытнаму сонечна-веснаво-му календару захавалі нашы валачобныя песні з іх мажор-на-гімнічнымі аптымістычнымі напевамі. У іх бруіць бярозавы сок росквіту прыроды для но-вага вітка жыцця, а іх магічныя прыпевы-замовы робяць ва ўяўленні жадаемае рэальным. Ад хаты да хаты, ад вёскі да вёскі маляўніча-жывалісныя гурты валачобнікаў яляць сла-ву ратайскай працы, узвы-шаюць гаспадару, гаспадыню, хлопца-паніча, дзяўчы-ну-паненку, славяць светлыя вясновыя святы. Загаловак гэ-

«НА ВЯЛІКА СВЯТА, НА ВЯЛІКДЗЕНЬ — ВЯСНА КРАСНА НА ЎВЕСЬ СВЕТ!»

тага артыкула з песні пра-даўжаецца наступным чынам:

Ішлі, прыйшлі валачобнікі,
Вясна красна на ўвесь свет!
Дачакаліся светлых святочкаў,
Вясна красна на ўвесь свет!
Светлых святочкаў-велькоднічкаў,
Вясна красна на ўвесь свет!
Першага свята — святога Вялічка,
Вясна красна на ўвесь свет!
Другога свята — святога Юр'я,
Вясна красна на ўвесь свет!
Трэцяга свята — святога Міколу,
Вясна красна на ўвесь свет!

У песні апяваюцца яшчэ два святы вясны: жывёлагадоўчае свята апекуна хатняй жывёлы Юр'я — 6 траўня і свята канюшкоў — 22 траўня (апошняя маляўніча выпісана ў

тургенеўскім «Бежыным лу-зе»).

Вялікдзень як перасоўнае свята стала пунктам адліку для ўсіх веснавых святаў. Паколькі ён звязаны з месяцавым ка-лендаром (з яго павінен быў пачынацца маладзік) і хрысці-янскім (абавязкова павінна было быць у нядзелю-«вос-кресенне»), таму рухалася ў розныя гады ад 4 красавіка і да 8 траўня. Але часцей за ўсё Вялічка прыпадае на сярэдзінку або другую палавіну красавіка.

Восьмы тыдзень ад Вялікадня быў Масленкай, за якой ішло сем тыдняў Вялікага перадвелькоднага посту. Кожны з тыдняў меў таксама сваю на-зву: зборны, сярэдні, храш-

чаты, весны, пахвальны, вер-бны, велікодны. Сем наступ-ных пасля Вялікадня тыдняў заканчваліся «зялёнымі свят-камі»: Семіком і Русальным тыднямі, паміж якімі стаяла Тройца (з яе ваджэннем Куста — сімвалам урадлівасці).

Вялікдзень як сустрэча Но-вага года па сонечнаму кале-ндару, відаць, у дахрысціянскія часы святкаваўся на Саракі ў дзень веснавага раўна-дзенства (20 ці 22 сакавіка), але з-за названых вышэй абставін стаў перасоўным. Ка-лі з Масленкі найбольш актыў-на пачыналі на ўзгорках у пе-сеньках-вяснянках доўгім прыгожым прызыўным гукам «У-у-у-у-у!» гукаць-зваць вяс-

ну, то з Вялікадня, зрабіўшы засеўкі, пачыналі вадзіць, ча-сам на полі або вакол яго, ма-гічныя на ўрадлівасць, добры ўраджай карагоды, праводзіць гульні, сімвалічна хаваць ма-ланку — стралу Перуна. «Вя-лічка — чырвона яечка». Апошняя, як сімвал вечнага жыцця, складае сутнасць свята Вялікадня. Якія красілі лушпін-нем з цыбулі, свяцілі ў царкве, іх качалі, з імі гулялі ў біткі, распісвалі самымі фантастыч-нымі ўзорамі — рабілі пісанкі.

У апошнюю перадвелькод-ную нядзелю, якую называлі Вербніцай, асвятчалі ў царкве галінкі распушчанай вярбы. Ёю потым білі адзін аднаго трой-чы, прыгаворваючы: «Вярба б'е, не я б'ю, за тыдзень — Вялікдзень, ужо недалёчка чырвона яечка, будзь здароў, не ўмірай, Вялікадня дачакай. Будзь прыгожы, як вярба; будзь здаровы, як вада; будзь багаты, як зямля!»

Асвятчоным галінкам вярбы, як і грамічным свечкам і са-

(Заканчэнне на 8-й стар.).

«НА ВЯЛІКА СВЯТА, НА ВЯЛІКДЗЕНЬ — ВЯСНА КРАСНА НА ЎВЕСЬ СВЕТА!»

Мікола АЛТУХОЎ

ЗВІНІЦЬ ВЯСНА

Звініць вясна на ўзгорках,
Над просінню рачной.
Здаецца, што і зоркі
Звіняць перад зарой.

Звініць вясна ў дубровах,
У сініх ручаях,
І сонейкам вясновым
Лясны гушчар прапах.

Калі вятрыска рэзкі
Кранае бор крадком,
Здаецца, і пралескі
Звіняць над ручаём.

Вясна траву галубіць,
У росах зіхаціць,
А сонца, быццам бубен,
Над шатамі звініць.

Прырода ажывае,
Зімовы гоніць сон,
І ў сэрцы нарастае
Вясновы гэты звон.

РАДАСЦЬ

Якая прыгожая раница!
Свет радасці, поўны жыцця,
А сонейка нам усміхаецца,
Нібыта матулі дзіця.

Лясок развітаўся з сумётамі,
Знікае з палянамі зімна.
Запахла зямліца грымотамі,
Вясёлкай запахла яна.

Здаецца, пунсоваю ружаю
Цвіце на зары небакрай,
Вясёлай вясною абуджаны
І поле, і рэчка, і гай.

Над светлай, празрыстай сінечаю
Каля клатлівай ракі
Спяваюць ад ранку да вечара
Прыбыўшыя ў тэрмін шпакі.

Спяваюць салісты пярнатыя,
Здаецца, гавораць яны:
Вясна не бывае без радасці,
А радасць — без любай вясны.

ПРЫЛЯЦЕЛІ ПТУШКІ

На зары прыгожай, чыстай
У лясцы і на палі
Хуткакрылыя салісты
Сёння ў тэрмін прыбылі.

Заспявала ўся лясная
Клатлівая сям'я.
І здаецца, што спявае
Ім сустрэчны гімн зямля.

УРАГАН НАД БРЭСТЧЫНАЙ

У ноч з 11 на 12 красавіка над
тэрыторыяй вобласці пранёсся
вечер са скорасцю да 20 метраў
у секунду. У выніку разгулу сты-
хія разбураны пабудовы ў гаспа-
дарках шасці раёнаў.

Людскіх ахвяр няма. Вечер
знёс дахі кароўнікаў, май-
стэрняў, выбіў шыбы цяпліц,
пакінуў без святла жыхароў трох
вёсак Жабінкаўскага раёна,
пашкодзіў апоры тэлефоннай
сувязі.

(Заканчэнне.
Пачатак на 7-й стар.)

рачынскім галёпам (выпякаліся ў форме птушчых лапак), на-
давалася потым увесць год ма-
гічнае ахоўнае значэнне.

У перадвёлікодную ноч (у
палякаў і чэхаў увесць Вя-
лікдзень называюць Вялікая
ноч) у час Усяночнай не спалі,
палілі вогнішчы, ладзілі гульні ў
чаканні ўзыходу сонца: лічыла-
ся, што яно на золку "іграе".
Гаспадыні фарбавалі яйкі, пяклі
вёлікодны пірог ("паску"),
церпі хрэн. Абавязковыя абра-
давыя стравы ў нядзелю зра-
нку асвятлялі ў царкве, пасля
чаго ўрачыста разгаўляліся і
пачыналі валачобнічаць — ля
кожнай хаты пад вокнамі спя-
ваць:

Ды на першы дзень святых
Вялікадней,
Хрыстос васкрэс, сын Божы!
Ішлі-прышлі валачобнічкі!
Красны малойцы ды гуляючы.
Слаўнага пана ды пытаючы,
Слаўнага пана, пана Івана.
Далытаўшыся, прышлі
пад ваконца.
— Ой ці ж дома ты, слаўне пане!
Ці спіш, ці ляжыш, адпачываеш!
Калі спіш ці ляжыш — дык
Бог з табою.
А не спіш, не ляжыш — дык
спявай са мною.

* Тут і далей прыпевы ў вала-
чобных песнях спяваюцца пасля
кожнага радка.

Хоць ён і дома — не абываецца.
У новай каморы прыбіраецца.
Надзяе боты случкай работы.
Надзяе шубу сабалёвую.
Надзяе шапку бабровую.
Сустрэае светлых святочкаў,
Светлых святочкаў —
Вёлікоднікаў.

Адзавіся, слаўны пане.
Ці ўслых табе песня
старасвецкая!
Не тамі ты нас — падары ж ты нас.
Срэбра-злата ды не важачы.
Срэбра-злата самі злічым,
Слаўнага пана ўзвялічым.
Песня спета празі нова лета.
Празі новага і вясёлага.

У цікавым артыкуле 1936
года пра валачобныя песні
выдатны знаўца і збіральнік
Рыгор Шырма пісаў, што ад-
паведна народнаму светапог-
ляду святых ў гэтых песнях
займаюцца святой справай:
Юрый — па межах ходзіць ды
жыта родзіць, Мікола — да-
глядае, а Пятро (12 жніўня) —
зажынае. "А Божая маці жыта
жала — жыта жала ды ў сна-
почкі клала".

А вось які ўнікальны баладны
хрысціянізаваны сюжэт вала-
чобнай песні запісаны ад Дуба-
невіч Галіны Пятроўны (маці
выдатнай выканаўцы беларус-
кіх народных песень Тамары
Ліхадзіеўскай) у вёсцы Сахаві-
чы Лагойскага раёна. Яна спя-
валася на золку Вялікадня на
могілках:

Вялік святы на дзень настаў,
Ісус Хрыстос і ўстаў,



Хрыстос васкрэс, Хрыстос
васкрэс, Хрыстос васкрэс**.

Пайшоў жа ён жабруючы,
Добрых людзей турбуючы.

Прышоў жа ён да Дунаю,
А там дзеўка вадзі брала.

— Падай, дзеўка, Богу вады,
Памыць Богу рукі-ногі.

Дзеўка Бога не ўвазнала,
Богу яна адказала.

— Гэта вада нячыстая,
Лісцём-дрэвам западала.

— Гэта дзеўка нячэсная,
Дзеўка сыноў нарадзіла.

Дзеўка сыноў нарадзіла,
У гэты Дунай патапіла.

Гледзячы праўдзе ў вочы,
трэба прызнаць, што свята
"Вялічка — чырвоная яечка",
хоць і найбольш самабытная і
прыгожая з'ява святочнай ку-
льтуры, але аказалася да па-
чатку нацыянальнага адрад-
жэння вельмі і вельмі забытай,
нават адсутнай у жывым бы-
таванні. Але абазначэнне свята
як дзяржаўнага дало выдатны
творчы імпульс вяртанню яго ў
жыццё, святочную культуру.
Цяпер ужо не дзіва, калі мож-
на ўбачыць маляўнічы гурт
валачобнікаў: запявала з ма-
гутным голасам, за ім
падхвойнічкі, якія спяваюць ма-
гічны прыпеў, музыкі —
скрыпка, дудка, бубен, гар-
монік, кларнет, цымбалы (або
проста траісты склад), меха-
носта і іншыя тэатралізаваныя
персанажы. Як і ў старыя часы,
спяваюць пад вокнамі вала-
чобныя песні, услаўляюць рос-
квіт прыроды, працу ратая,
гаспадарлівасць у светлы
дзень уваскрэсення Хрыстова
як сімвала вечнага духоўнага
жыцця. Асабліва прыгожа яны
адраджаюцца, вяртаюцца ў
святочны кантэкст, інсцэні-
руюцца ў фальклорных калек-
тывах цэнтральнай і паўночнай
Беларусі. Лепшымі прыклада-
мі можна назваць фальклор-
ныя калектывы з вёсак Крывое
Талачынскага, Юрацішкі Іўеў-
скага, Рудзенск Пухавіцкага,

** Прыпеў спяваецца пасля
кожнага двухрадкоўя.

Морач Клецкага раёнаў і дзе-
сяткі іншых вясковых калек-
тываў.

На высокім мастацкім
узроўні гучаць валачобныя
песні ў дзесятках фальклорных
калектываў Мінска. Лепшыя
сярод іх: "Ліцвіны", "Дзіва",
"Рунь", "Кірмаш", Нацыяна-
льны ансамбль фальклору пры
Беларускім саюзе фалькла-
рыстаў, шматлікія дзіцячыя
калектывы. Актыўна адра-
джаецца валачобніцтва ў "Ля-
вонах" з горада Воранава, "Га-
радніцы", "Гудак" і іншых
фальклорных калектывах Гро-
дзеншчыны і Гародні.

зля дзесяці гадоў валачоб-
ніцтва штогод паказваецца ў
тэлепраграме "Запрашаем на
вячоркі", а Беларускі саюз
фалькларыстаў ужо пяты год
праводзіць фальклорныя фес-
талі "Вялікдзень". Апошні з
іх прыгожа праходзіў на ад-
крытай прасторы, канцэртных
пляцоўках парку імя Горкага і
выклікаў шырокае адабрэнне і
прыхільнасць грамадскасці, у
ім прынялі ўдзел лепшыя фа-
льклорныя калектывы і тысячы
людзей.

У гэтым годзе "Вялік-
дзень-97" таксама пройдзе ў
парку імя Горкага.

Сябры! Да нас на Вялічку ў
светлую нядзелю 27 красавіка!

А ў тэлепраграме "Запра-
шаем на вячоркі" ў выдатным
уважэнні фальклорным тэ-
атрам "Матуліна песня" (кі-
раўнік Тэрэза Адамовіч) вы-
пабачыце валачобніцтва з вёскі
Жытомля Гарадзенскага
раёна.

Васіль ЛІЦЬВІНКА.

НА ЗДЫМКАХ: біццё як.
Васіль ЛІЦЬВІНКА і студэнты з
Індыі і Конга; Вялікдзень у
Свіслачы на Гродзеншчыне;
валачобнікі з вёскі Шыпілавічы
Любанскага раёна — радзімы
выдатнага фалькларыста
П. Шпілеўскага.

Фота Анатоля КАЛЯДЫ.



Рэдактар
Вацлаў МАЦКЕВІЧ

ЗАСНАВАЛЬНІК:
Беларускае таварыства па сувязях
з суайчыннікамі за рубяжом
(таварыства «Радзіма»).



НАШ АДРАС:
220005, Мінск, праспект
Ф. Скарыны, 44.

Тэлефоны: 33-01-97,
33-02-80, 33-03-15, 33-16-56,
33-07-82.

Пазіцыя рэдакцыі і аўтараў,
матэрыялы якіх друкуюцца на старонках
«Голасу Радзімы», не заўсёды супадаюць.

Газета набрана, звярстана і
аддрукавана ў друкарні
«Беларускі Дом друку».
(220041, г. Мінск, пр. Скарыны, 77).
Тыраж 3 000 экз. Індэкс 63854. Зак. 603.
Падысана да друку 21.4.1997 г. у 12.00.
Рэгістрацыйнае пасведчанне № 81.